

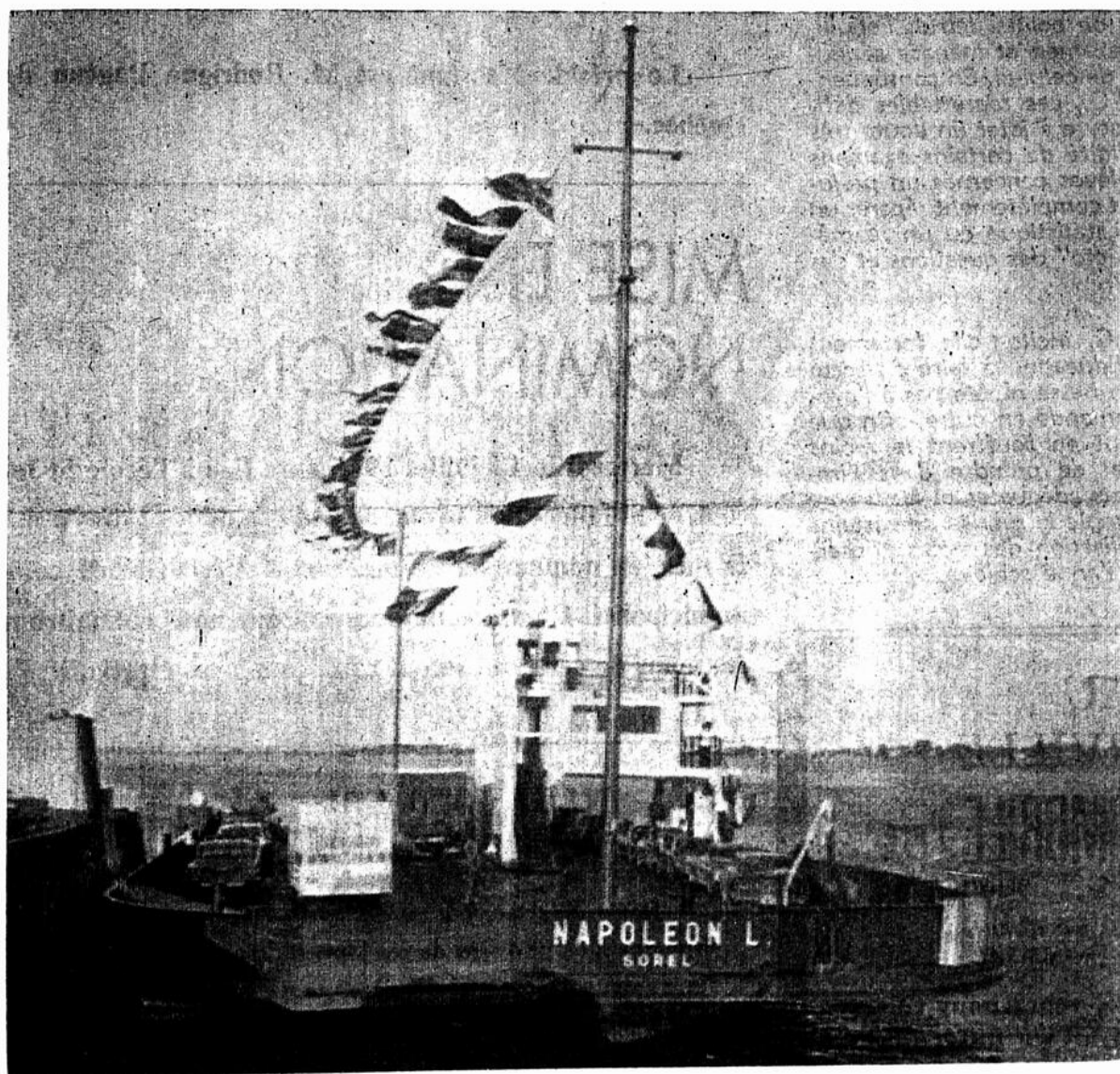
LE *Courrier* DE BERTHIER

— HEBDOMADAIRE DEVOUE AUX INTERETS DU COMTE DE BERTHIER —

32ième année — No 52 — Berthierville, jeudi le 8 juillet 1965



YVON SAUCIER,
président ex-officio de la Mauricie,
élu premier vice-président de la
Fédération des Jeunes Chambres.
(Voir texte à l'intérieur)



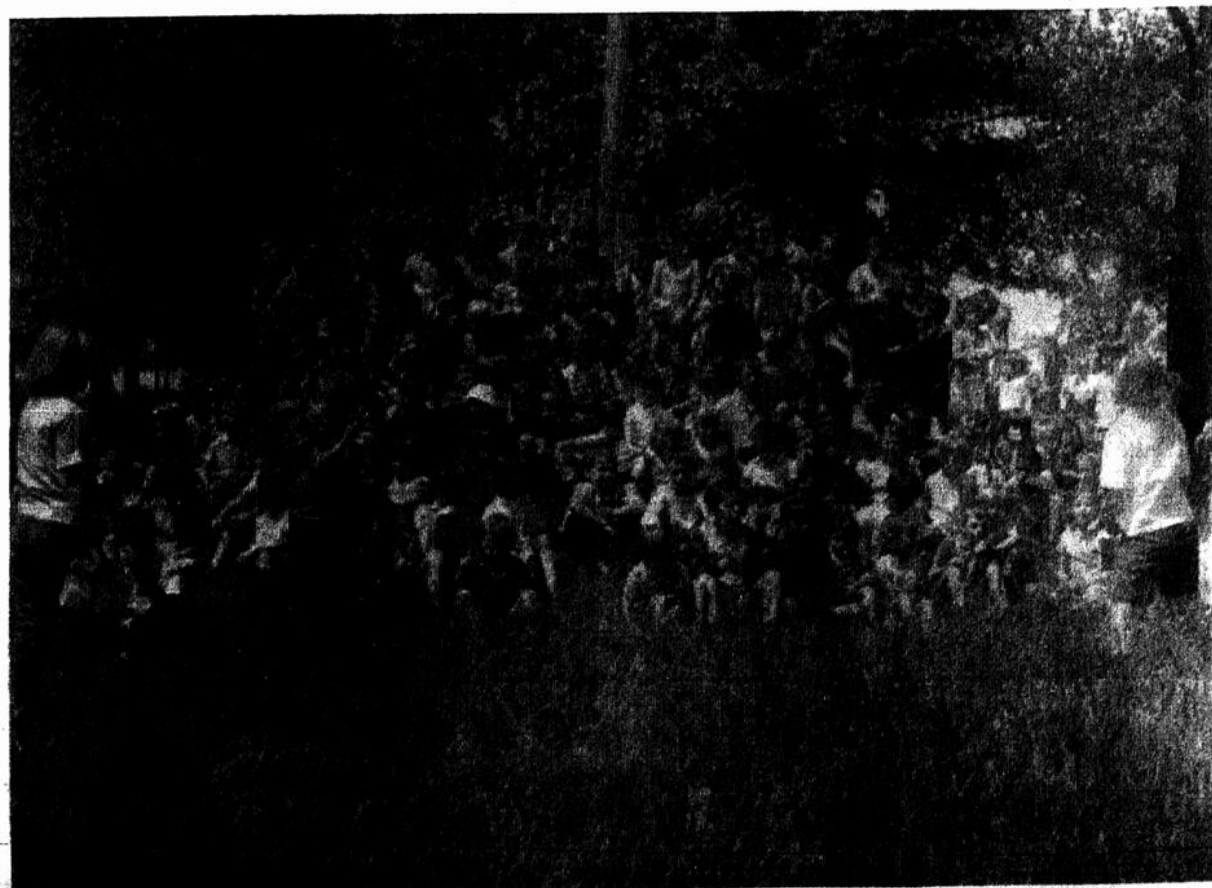
LA JOURNÉE DU
CANADA FÊTÉE
SUR L'EAU COMME
SUR TERRE.

Photo G. Moreau

Journée de
l'inscription du
Terrain de Jeux
de Berthierville.

On remarque deux
monitrices: Céline Rainville
et Françoise Pagé.

Photo Rondéau



LE *Courrier* DE BERTHIER

JOURNAL HEBDOMADAIRE

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

W.-H. GAGNÉ & FILS LTÉE

Éditeurs-Propriétaires

Gilles Tessier, Rédacteur-Gérant

97, rue Frontenac — Tél.: 836-4636

Le prix de l'abonnement est de \$2.00 par année pour le Canada et \$4.00 pour les États-Unis — Toute année commencée est due en entier.

Conformément à la tradition et dans l'intérêt d'une juste liberté, il est entendu que les articles du "Courrier" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces, impressions, etc., on voudra bien s'adresser à nos bureaux.

EDITORIAL

La C.I.C. condamne plusieurs examens officiels récemment administrés par le ministère de l'Éducation

Les membres du Conseil général de la C.I.C. réunis en assemblée régulière ont manifesté une très grande insatisfaction à l'égard de plusieurs examens officiels de fin d'année récemment administrés par le ministère de l'Éducation. Ils ont de plus réclamé certaines mesures énergiques pour que justice soit faite aux élèves.

Faisant écho aux nombreuses plaintes recueillies dans leur milieu, les représentants de 45,000 enseignants ont vivement dénoncé l'incompréhensible accumulation d'erreurs dans les questionnaires de cette année, particulièrement en sciences et en mathématiques. Ce fait leur apparaît d'autant plus regrettable qu'ils avaient noté une amélioration certaine dans la conception générale des examens.

Devant les sérieuses implications de cette situation, les membres du Conseil général de la C.I.C. se sont étonnés de la déclaration du ministre de l'Éducation à l'effet, d'une part, qu'aucun élève soumis à ces examens ne souffrirait préjudice étant donné que l'on a tout simplement annulé les questions ou les sections d'examens défectueuses, et, d'autre part, que la validité des examens ne serait pas compromise par cette amputation forcée.

En réalité, l'abolition des questions erronées et le rétablissement statistique des

notes obtenues ne peuvent réparer tout le tort causé aux élèves. En effet, l'expérience a prouvé aux éducateurs que des questionnaires erronés amènent les élèves à perdre une énergie et un temps précieux en d'inutiles efforts de compréhension et de solution; en outre, ces erreurs engendrent chez eux un état d'énerverment, d'inquiétude ou de découragement qui affecte et peut compromettre l'ensemble de leur travail.

Par ailleurs, toute amputation de questions ou transfert de points détruit l'équilibre interne d'un examen et menace sérieusement la validité de celui-ci. En conséquence, déclare la C.I.C., ces regrettables déficiences sont de nature à jeter un doute très sérieux sur la validité de certains examens et à causer aux élèves concernés un préjudice que ne saurait complètement réparer un simple traitement statistique ou un réaménagement "post facto" des questions et des points.

Aussi la C.I.C. incite-t-elle fortement le ministère de l'Éducation à faire en sorte que cette situation ne se répète pas à l'avenir. Elle lui recommande en outre, afin que les élèves vraiment en souffrent le moins possible préjudice, de prendre dans l'immédiat des mesures adéquates et au besoin radicales, par exemple la reprise de certains examens ou d'utilisation des notes conservées au cours de l'année scolaire.

Congrès des Jeunes Chambres à Québec

Au cours du congrès des Jeunes Chambres du Canada français, tenu au Château Frontenac de Québec, les délégués ont choisi, en fin de semaine dernière, leur nouveau bureau de direction.

Il sera présidé par M. Raymond Roberge de Lévis tandis que les vice-présidents seront MM. Géoire Bellevance, Jean-Louis Bussières, Gérard Viau, Yvon Saucier et Rosaire Bertrand.

Le président sortant est M. Rodrigue Pageau de Québec.

MISE EN NOMINATION

Mercredi le 14 juillet 1965 aura lieu à l'école St-Joseph de St-Ignace de Loyola, de 9 hres a.m. à 12 hres p.m., la mise en nomination du maire et des échevins de cette municipalité. C'est à cette occasion que nous connaissons les noms de ceux qui seront candidats à ces élections.

LES VACANCES DU PATRON

Notre rédacteur-gérant est en vacances cette semaine. Espérons qu'il profitera de ces jours de repos pour bien pratiquer son golf, car aux dernières nouvelles nous apprenions qu'il avait roulé un "75"... pour 9 trous. Décidément, Gilles Tessier fait un plus beau travail dans notre salle de rédaction que sur le parcours local. Bonnes vacances à Gilles, ... et à la semaine prochaine !

Jude Guévremont.



DU NOUVEAU À BERTHIERVILLE LEFEBVRE AUTOMOBILE Enrg.

Route Nationale No 2 — BERTHIERVILLE

Afin de mieux servir ma clientèle
SOUS-AGENT DE "RAMBLER"

Pour un bon char usagé, venez nous voir.
PRES DE 30 MODELES de différentes
marques actuellement sur le terrain.

Une visite vous étonnera.

Marcel Lefebvre, prop.

GARDEZ UN SOUVENIR PRÉCIS DE VOTRE MARIAGE. PHOTO SAVIGNAC ENRG.

Le plus nouveau et le plus moderne équipement photographique de la région.

PRIX SPECIAUX POUR LE MARIAGE.

PHOTO DE PASSEPORT. — CINEPHOTOGRAPHIE — PORTRAIT

CONSULTEZ PHOTO SAVIGNAC ENRG.

Tél. 836-2004 ou 836-4515

Ferdinand et Gaëtan Savignac, prop.

Pèlerinage à l'Oratoire St-Joseph

Organisé par les Apôtres du Cap,

LE 18 JUILLET, DEPART A 8 HRES A.M.

à la salle paroissiale de Berthierville.

ARRET DE RETOUR : JARDIN BOTANIQUE
MARIE REINE DES COEURS.

S'adresser à Lucien Cloutier, — Tél. 836-4734.

Prix \$2.50 —

MAISON DE CONFIANCE POUR L'ACHAT DE VOS FLEURS POUR TOUTES CIRCONSTANCES :

FIANÇAILES — MARIAGES
NAISSANCES — ANNIVERSAIRES
DÉCÉS — ETC.

ADRIEN DUCHARME

107, rue Frontenac — Tél. TE. 6-4025 — Berthierville

Bouquets de tous genres
Ouvert le soir et le dimanche
Service rapide et garanti

ADRIEN DUCHARME

représentant et dépositaire du

"COURRIER DE BERTHIER"

Pour abonnements, renouvellements, publicité et nouvelles, rendez-vous ou appelez chez M. ADRIEN DUCHARME à l'adresse ci-dessus.

À L'O.T.J. DE BERTHIERVILLE

Chers parents et amis de nos jeunes,

C'est avec joie que nous vous annonçons l'ouverture de notre terrain de jeux pour l'été "65".

Nous espérons sincèrement que vous encouragerez tous nos jeunes à participer à ces activités qui s'avèrent des plus intéressantes et instructives tant pour nos petits "bouts d'choux" que pour nos jeunes adolescents.

Aussi, afin que vous puissiez plus facilement collaborer avec nous pour que nos jeunes passent un été des plus divertissants, et afin que vous vous rendiez compte du travail énorme qui s'effectue au sein de l'équipe des loisirs de Berthier, nous avons l'honneur de vous présenter notre programme saisonnier qui, nous l'espérons, sera d'un vif intérêt pour nos jeunes.

Mais auparavant, nous aimerions vous communiquer quelques petites modifications qui s'imposent sur notre terrain de jeux : — 1- Pourront participer aux activités les enfants de 5 ans et plus (âge scolaire)

2- Le terrain de jeux entre en vigueur le 5 juillet jusqu'au 27 août, du lundi au vendredi de chaque semaine et de 9.30 heures à 11.30 heures A.M. et 1.30 heures à 4.30 heures P.M.

3- N'auront droit à la piscine que les enfants qui achèteront leur carte, procurée à l'Hôtel de Ville ou qui paieront \$0.35 à l'entrée.

4- Les moniteurs auront autorité sur les enfants à l'intérieur des limites du terrain de jeux.

En Collaboration : Murielle St-Martin
Suzanne Rainville
Françoise Pagé
Claude Rainville.

PROGRAMME SAISONNIER DU TERRAIN DE JEUX

Théâtre METRO
BERTHIERVILLE TEL. 836-4536



SAMEDI A 1 HRE
FILM POUR ENFANTS
LA VENGEANCE
D'URSUS

Adm. 25 cts chef Indien nous raconte comment

Thème : L'enfant à la découverte de l'Etat du Québec.

Présentation et but : L'univers où l'enfant évolue est un monde merveilleux tant par sa splendeur, sa magnificence que par son utilité. Ce décor unique où l'enfant croit, il ne l'apprécie pas toujours à sa juste valeur.

Aussi notre but est-il d'amener l'enfant à découvrir les richesses de sa patrie "le Québec". C'est pourquoi notre regard se portera tout à tour sur son aspect physique, culturel, économique, historique, et politique. Ainsi, nous espérons que l'enfant connaîtra et appréciera davantage son chez-lui.

1ère semaine

Thème : Aspect physique. Le Québec par rapport au Canada.

Histoire : Radisson et Des Groseillers racontent leur dernier voyage à travers le Québec. Ils en expliqueront le relief et les bornes.

Chant : Le Joyeux promeneur.

Slogan : Voyageons... au Québec.

Bricolage : Dessin : Le drapeau du Québec — Carte du Québec.

Jeux : Voyages de noces — Courses à relais et à obstacle. — La Police.

Activité spirituelle : Développer l'esprit d'entente et de cordialité chez l'enfant.

2ème semaine

Thème : Région de la province

Histoire : Aigle noir le grand

(suite à la page 14)

M. LUCIEN MCGUIRE REÇOIT LES VOEUX DE SES COLLÈGES



M. LUCIEN MCGUIRE

Après que M. Pierre Laporte, leader de la Chambre en l'absence du premier ministre et M. Daniel Johnson, chef de l'opposition eurent exprimé leurs vœux, à l'occasion de l'anniversaire de naissance de M. McGuire, celui-ci déclarait: "Que la législation sociale du gouvernement mérite les plus grands éloges pour la politique saine et vigoureuse qu'il a instaurée au Québec".

M. Laporte a dit que M. McGuire n'est pas parmi les plus bruyants et les plus loquaces des membres de l'Assemblée législative mais qu'il accomplit un travail considérable et intelligent pour l'avancement de son comté. Il a offert des vœux et des remerciements à Mme McGuire, en disant qu'on oublie trop souvent, en ces occasions, le rôle de la femme d'un député qui porte une grande part de responsabilité pour le succès remporté par son époux et l'effort qu'il donne pour ses compatriotes.

M. Johnson a salué en M. McGuire l'homme sympathique et extrêmement aimable et le député dont la conduite en Chambre neut servir de modèle à un très grand nombre de ses collègues.

M. McGuire a remercié tous ceux qui lui ont fait parvenir des Vœux à l'occasion de son anniversaire.

Mme Ferrier Godin

A LA PISCINE MUNICIPALE

Des cours de natation

Des cours de natation sont donnés chaque jour à la piscine municipale de Berthierville par l'instructeur François Daviault. Les enfants peuvent suivre ces cours gratuitement tous les matins de 9 h. 30 à midi, alors que les adultes pour la modique somme de \$1.00 peuvent les suivre tous les soirs de 5 hres à 7 hres.

ICI ET LÀ dans Berthierville

Les membres de la Jeune Chambre de Berthierville, ont perdu leurs élections à la présidence provinciale. En effet, Jean-Yvon Houle n'a pas été élu. C'est dommage. Par ailleurs leur président régional, Yvon Saucier a été élu à la vice-présidence. Félicitations!

Toujours à l'intérieur de ce mouvement, Jude Guèvremont et Paul Barthe sont revenus enchantés de leur séjour d'étude d'une semaine au collège St-Laurent de Ville St-Laurent.

Ceux qui me blâment de souvent parler d'achat chez-nous ne comprennent pas ce que c'est. Quoiqu'il en soit je continuerai et j'ai conscience que les gens bien pensant me secondent.

Il arrive fréquemment que l'on manque de produits "Melchers" à la régie des Alcools de Berthierville. Serait-ce que la demande soit trop forte, ou que les berthelais achètent de préférence d'autres produits. La distillerie Melchers aide pourtant considérablement l'économie berthelaise, il serait donc logique de faire la promotion de leurs produits.

Est-ce là ironie du sort, ou tout simplement agencement fantaisiste? ... un cinéma local annonce pour le 24 juillet en programme double: Le GENDARME de St-Tropez et

Le VOLEUR de Damas. Un vrai drame policier en perspective.

Ne croyez-vous pas qu'il serait grandement temps que cesse "LE CRIAGE PUBLIC" à la sortie des messes le dimanche. Ça fait vieux jeu, non évolué et très disgracieux. Il y a d'autres moyens d'information plus modernes. Vivons avec notre siècle. Nous ne serions quand même pas la première ville à abolir cette pratique désuète.

A tous nos amis golfeurs ... un trou d'un coup.

Notre rédacteur-gérant s'est rendu jouer au golf avec des amis, et impossible de savoir quel fut son pointage... Il faut croire que la pratique lui manque...

A noter le dévouement et l'amabilité des monitrices et moniteurs du terrain de jeux de Berthier.

ATTENTION
MACHINES à COUDRE

La population de Berthier est priée de noter que le nouveau représentant de DELISLE & FILS, spécialiste en machines à coudre, et vendeur autorisé de Joliette des machines NECCHI, est maintenant G. A. DAVIAULT, Berthierville, Tél. 836-3791.

EN VOYAGE



Mlle Michèle Armstrong



Mlle Andrée Plante

La direction du Tombeau a le plaisir de souhaiter bon voyage à sa couturière, Mlle Michèle Armstrong et à son amie, Andrée Plante, toutes deux parties vers l'Ouest du Canada. Nous leur souhaitons chacune un beau cowboy de jute.

A VENDRE : FER DE CONSTRUCTION
neuf et usagé à un prix raisonnable
LOUIS-JOSEPH CHEVALIER

11e St-Ignace, Cté Berthier

Tél. 836-3866

EXAMEN DE LA VUE

TEL. : 836-4746

Dr. GERMAIN LEFEBVRE, O.D.

Optométriste

LUNETTES — VERRES DE CONTACT

149 Frontenac

Berthierville

ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ

Cours d'enseignement ménager agricole à l'École d'Agriculture de St-Barthélemy

Lundi le 28 juin dernier, soixante jeunes filles se sont présentées à l'École d'Agriculture de St-Barthélemy pour y suivre le COURS D'ENSEIGNEMENT MENAGER AGRICOLE. Voici, groupés par comtés et par paroisses, les noms de ces demoiselles.

COMTE DE BERTHIER (20 élèves)

St-Barthélemy : (7) Bérard, Suzanne (Antoni), Brizard, Nicole (Martial), Laurendeau, Viviane (Viateur), Lebeau, Julienne (Germain), Lefebvre, Thérèse (Albertino), Lincourt, Denyse (André), Sylvestre, Jacqueline (Gérard).

St-Cuthbert : (6) Destrempe, Nycole (Armand), Fafard, Francine (Fernand), Mac Duff, Monique (Paul), Rousseau, Solange (Louis), Sylvestre, Agnès (Paul-Emile), Sylvestre, Gisèle (Lorenzo).

Lanoraie : (3) Desjardins, Lise (Norbert), Primeau, Diane (Marcel), Tremblay, Marie-Claude (Robert).

St-Damien : (2) Loyer, Colombe (Arthur), Tellier, Marguerite (Alfred).

St-Viateur : (1) Vadnais, Lucette (Viateur).

St-Norbert : (1) Poulette, Thérèse (Georges).

COMTE DE ST-AURICE : (14)

St-Boniface : (5) Austin, Carmen (Alexandre), Bédard, Diane (Elphège Aucoin), Lampron, Ghislaine (Paul-Emile), Lampron, Nicole (Paul-Emile), Lemay, Candide (Onil).

Shawinigan : (4) Déziel, Carmen (Georges), Duhaime, Huguette (Arthur), Mathieu, Ginette (Gérald), Mayer, Jocelyne (Raymond).

Charette : (3) St-Yves, Denise (Réal), St-Yves, Madeleine (Réal), St-Yves, Suzanne (Mme Camille).

St-Barnabé-Nord : (2) Giguère, Ginette (Lionel), Vincent, Doris (Hervé).

COMTE DE JOLIETTE : (8)

St-Emélie de l'Énergie : (3) Arbour, Gabrielle (Léandre), Arbour, Rachel (Léandre), Blais, Michelle (Ernest).

St-Ambroise : (2) Parent, Pauline (Jean), Riendeau, Lucie (Mme Gélina Riendeau).

St-Elisabeth : (1) D'Anjou, Michelle (Joseph).

N.-D. des Prairies : (1) Robert, Joëlle (Raynald).

St-Mélanie : (1) Allary, Denise (Rosaire).

COMTE DE L'ASSOMPTION : (8)

L'Épiphanie : (1) Laferrière, Danielle (Albert).

Mascouche : (1) Quevillon, Anne-Marie (Généreux).

St-Roch : (4) Faucher, Paulette (Jean-Paul), Faucher, Micheline (Jean-Paul), Renaud, Paulette (Paul-Emile), Trudel, Francine (Alfred).

St-Lin : (2) Desjardins, Françoise (Jean-Paul), Joly, Nicole (Hervé).

COMTE DE MASKINONGE : (5)

St-Justin : (3) Brault, Louise (Georges), Lebeau, Gervaise (Richard), Maréchal, Angèle (André).

Louiseville : (1) Bédard, Lucienne (Armand).

St-Léon : (1) Lessard, Pauline (Marcel).

COMTE DE MONTCALM : (2)

St-Jacques : (1) Lapalme, Gisèle (Réal).

St-Alexis : (7) Ricard, Diane (Léon).

COMTE MONTREAL-EST : (1)

Pointe-aux-Trembles : (1) Duval, Francine (Fernand).

COMTE DE QUEBEC-OUEST : (1)

St-Foy : (1) Gagnon, Sylvie (Michel).

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE : (1)

Sydney : (1) Chiasson, Denise (Joseph-Thomas).

O.T.J.

La direction des Loisirs de St-Barthélemy annonce avec regret à la population, la fermeture du terrain de jeu pendant les vacances pour cette année.

Cette décision a été prise lors de la dernière assemblée tenue vendredi dernier, le 2 juillet, vu le manque de moniteurs et le peu de parents intéressés.

Le montant d'argent qui a été voté à cette fin servira à l'amélioration du terrain de jeu. Une partie de cette somme sera affectée à la plantation de plusieurs arbres dès cet automne et le reste à l'achat de nouveaux jeux.

G. Sarrazin, président.

DIVERS

DANS UNE LETTRE datée du 18 juin, la T. Rév. Mère Marie-du-St-Sacrement, supérieure générale des SS. des SS. NN. de Jésus et de Marie, annonce qu'il y aura une religieuse de nommée pour prendre la direction des classes du Couvent et de celles de l'école Du Sablé pour la prochaine année scolaire.

CHANGEMENT : Devant la hausse constante du coût de production, le journal adopte la politique suivante, laquelle devient en vigueur le 1er juillet 1965. **AVIS DE DECES :** nom de la personne décédée, âge, nom du conjoint, date du décès et date des funérailles, publication SANS FRAIS. Si l'on ajoute la nomenclature des parents laissés dans le deuil, il faudra faire une charge de \$5.00. Donc, si le compte-rendu des funérailles est plutôt bref, ce ne sera pas la faute du chroniqueur.

NOS MALADES : Mme Léonard Bérard, partie dimanche dernier pour l'hôpital de Dolbeau (Lac St-Jean) en compagnie du docteur Paul-Emile Bérard.

Mme Régis Dupuis à l'Hôpital Comtois de Louiseville depuis plusieurs jours.

Voeux de prompt rétablissement !

MARIAGES : Le 1er juillet, mariage de M. Marcel Lagacé, fils de M. et Mme David Lagacé, à Mlle Thérèse Tellier, fille de M. et Mme Charlemagne Tellier, de St-Cuthbert.

Le 3 juillet, mariage de Mlle Francine Sylvestre, fille de M. et Mme Paul-Etienne Sylvestre, à M. Yves Carpentier, fils de M. et Mme Gilbert Carpentier, de St-Viateur.

Mlle Claude Beaumier, partie lundi dernier pour plusieurs semaines à Brockville, Ont., pour faire ses débuts dans la langue de Shakespeare.

LA FENAISON EST commencée mais la production est fortement inférieure à celle de l'an dernier. La pluie de ces jours derniers a mis fin à une sécheresse très coûteuse pour nos cultivateurs. Espérons que des jours meilleurs viendront remédier à une situation qui devenait alarmante.

MAINTENANT ON PEUT SE Baigner à la belle grande piscine de M. Florent Savole, dans le bas du rang St-Joachim. Pour un abonnement de \$25.00 pour la saison, et par famille, on peut profiter de tous les avantages de ce site réellement joli, ainsi que du grand restaurant que notre concitoyen est à terminer.

FETE-SURPRISE — Samedi, le 3 juillet, une fête-surprise avait lieu à la demeure de M. et Mme Marcel Caron à l'occasion du 40e anniversaire de mariage de M. et Mme Omer Caron, groupant leurs dix enfants et leurs 15 petits-enfants. Une adresse fut lue par Mlle Christiane Caron et deux magnifiques fauteuils furent offerts aux jubilaires. Félicitations !

Le Rév. Frère Robert Massé, c.s.v., fils de M. et Mme Pierre-Albert Massé, en séjour d'études pour quelques semaines à l'Université de Washington, D.C.

C.J.S.O. A 20 ANS

En marge du 20ième anniversaire de C.J.S.O., notre journal vous fera connaître cette semaine l'une des personnalités de ce complexe radiophonique, ou l'une des vedettes que vous entendez régulièrement sur les ondes de cette populaire station radiophonique. Cette semaine nous vous présentons Maurice Bérubé.



Maurice Bérubé est à l'emploi de CJSO depuis très longtemps. En fait, il fait partie de la première équipe, et a cumulé plusieurs postes avant de devenir gérant commercial de CJSO. Maurice Bérubé fut tour à tour, annonceur, chroniqueur sportif et vendeur. Rares sont ceux qui ne connaissent pas Maurice Bérubé à Sorel et surtout à Tracy où il est échevin. Ses nombreuses activités dans les mouvements comme le Jeune Commerce et le Richelieu, où il fut président, ont contribué à le faire avantageusement connaître sur la rive sud, et aussi ici sur la rive nord. C'est d'ailleurs en participant à l'une de ses nombreuses activités qu'il fut victime, il y a quelques années d'une terrible tragédie d'aviation qui devait coûter la vie à son compagnon. Maurice, terriblement secoué et passablement blessé, ne devait pas se décourager, et c'est sa force de caractère et son sens inné du devoir qui le replacèrent quelques mois plus tard à la tête des gens les plus actifs de Radio-Richelieu. Maurice Bérubé, c'est un exemple frappant du devoir et du dévouement. Son sens de l'organisation a grandement contribué à l'évolution de sa Ville et de Radio-Richelieu. Nous vous le présentons avec fierté aujourd'hui.

CETTE SEMAINE, LE NUMÉRO GAGNANT DU CONCOURS ORGANISÉ PAR LE GARAGE ROLLAND BEAUDOIN AUTOMOBILES LTÉE, EST 1204. Ce numéro vous donne droit à \$10.00 d'achat chez votre épiciers favori.

L'AUTOMATION EST À VOTRE PORTE!

HOMMES et FEMMES pentex à votre avenir

I. B. M.

Avez-vous les qualifications requises pour devenir spécialistes sur machines de bureau I.B.M. ?

Vous recevrez toutes les informations en retournant le coupon ci-dessous.

COURS DU JOUR OU DU SOIR

TELEPHONEZ, VENEZ OU ECRIVEZ-NOUS

AUTOMATION DATA PROCESSING INSTITUTE LTD
1242 RUE PEEL
MONTREAL 2, QUE. TEL. 861-5426

MESSIEURS : Veuillez me faire parvenir les renseignements concernant les cours d'opération des machines I.B.M. et ce, sans obligation de ma part.

NOM Education: Age

ADRESSE

VILLE CB 8-7-65

Municipalité de St-Barthélemy,

St-Barthélemy, Co. Berthier.

DEMANDE DE SOUMISSION

Des soumissions cachetées et scellées, adressées au soussigné, et portant la mention "Construction d'aqueduc", seront reçues jusqu'à 6 hres P.M. heure avancée de l'est, le 26 juillet 1965, pour la reconstruction partielle de l'aqueduc municipal, soit sur une longueur approximative de 30,000 pieds.

On pourra se procurer les plans, devis et autres documents de soumission au bureau du soussigné sur dépôt d'un billet de \$20.00 ou d'un chèque visé pour le même montant à l'ordre de Joachin Cloutier, ing.-cons.

Bertrand Gervais, N.P.
secrétaire-trésorier,
St-Barthélemy,
Co. Berthier, Qué.

UNE PHOTO, C'EST UN SOUVENIR!

Photo Rondeau Enrg.

A VOTRE DISPOSITION A TOUTE HEURE!

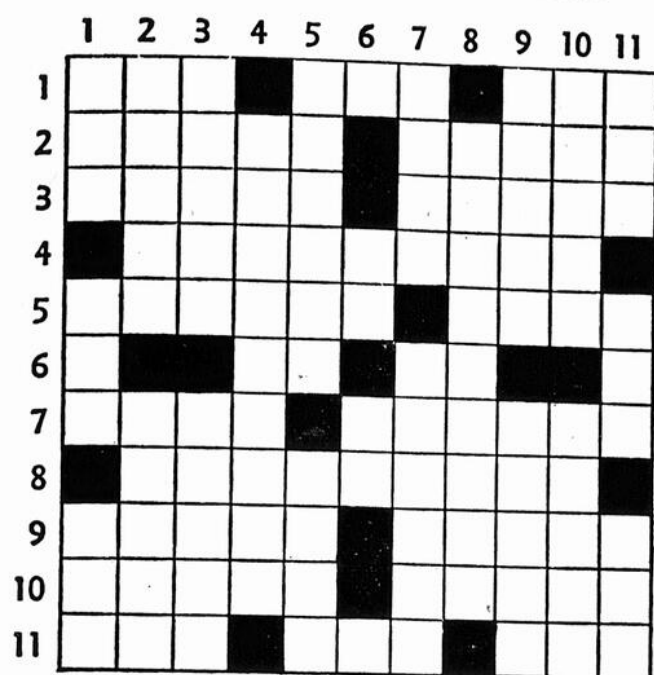
MARIAGES — GROUPES — RECEPTIONS — PORTRAITS — ETC.

LA PHOTOGRAPHIE, C'EST NOTRE SPECIALITE

Claude Rondeau,
diplômé de l'I.A.P.

23, ST-VIATEUR,
BERTHIERVILLE

MOTS CROISÉS



Horizontalement

- 1- Trou dans les murs, pour recevoir une poutre. — En passant par. — Années.
- 2- Se traîna sur le ventre. — Existera.
- 3- Aspirant ecclésiastique. — Pris de passion.
- 4- Exactitude dans l'action.
- 5- Fruit charnu de la vigne. — Prénom féminin.
- 6- Pronom personnel. — Adjectif possessif.
- 7- Salubre. — Consignais par écrit.
- 8- Volonté, désir.
- 9- Greffes. — Adjectif indéfini.
- 10- Affaiblies. — Greffer une entesur.

- 11- Titre anglais. — Légumineuse. — Epoque.

Verticalement

- 1- Anagramme de "roc". — Coupé jusqu'à la peau. — Du verbe "avoir".
- 2- Explora en touchant avec la main. — De cette façon.
- 3- Mélange pulvérulent de corindon, etc. — Préfixe.
- 4- Tendue, offerte.
- 5- On s'en sert pour immuniser (contre une maladie microbienne). — Anneau en forme de S.
- 6- Préfixe privatif. — Consonnes doublées.
- 7- Dieux de la mythologie scandinave. — Dénuées d'esprit.

Tournoi de balle-molle O'Keefe

- 8- Action d'arracher le poil, les cheveux.
- 9- Equipage, appareil. — Mûri par la chaleur d'août.
- 10- Dont la taille est de beaucoup inférieure à la taille moyenne (pl.). Préfixe.
- 11- Situé. — Du verbe "avoir". — Epoque.

Solution du problème précédent :

Horizontalement

- 1- Agami — MUSES
- 2- PARISIENS
- 3- IM — SENNE — DA
- 4- OBA — ODE — DES
- 5- LALO — INTIME
- 6- DECISTERE
- 7- MASTOC — SERF
- 8- UNE — DRU — SIR
- 9- TT — SUERA — TI
- 10- VERTEBRES
- 11- ROULE — SCARE

Verticalement

- 1- APIOL — MUTER
- 2- GAMBADANT
- 3- AR — ALESE — VU
- 4- MIS — OCT — SEL
- 5- ISEO — IODURE
- 6- INDISCRET
- 7- MENENT — URES
- 8- UNE — TES — ABC
- 9- SS — DIRES — RA
- 10- DEMERITER
- 11- STASE — FRISE

En fin de semaine, soit les 9 - 10 - 11 juillet prochains, l'événement tant attendu, le tournoi de balle molle annuel commandité par la Brasserie O'Keefe et notre sympathique représentant local, Camille Lebon.

Cette année, le tournoi sera disputé dans les cadres du tricentenaire de Louiseville, c'est la raison pour laquelle les organisateurs ne ménageront rien pour faire de ce tournoi une réussite complète. La 1ère joute aura lieu vendredi soir, à 7.30 hres et opposera l'équipe de Berthier à celle de Taverne à l'Aurore de Louiseville. Les joutes seront de 6 manches et les règlements en vigueur seront ceux de "Spalding 64". La balle officielle est la Reach no 426 ou l'équivalent. Chaque équipe devra fournir ses balles. Les joutes sont à finir.

Au delà de 12 équipes participeront au tournoi, entr'autres Pointe-du-Lac, Berthier, St-Ignace, Maskinongé, Hôtel Windsor de Louiseville, Centre Récréatif de Louiseville, St-Norbert, Jeune Commerce, St-Alexis des Monts, St-Barthélemy et autres.

Les joutes seront disputées vendredi soir, samedi matin, après-midi et soir, s'il est possible. Dimanche auront lieu les semi-finales et finales.

Un trophée don de Camille Lebon sera remis au champion ainsi qu'une bourse de \$50.00.

Les finalistes se mériteront un montant de \$25.00 et le club de troisième place \$15.00. La remise des bourses et du trophée aura lieu dimanche soir à l'Hôtel Windsor.

Alors tous et chacun rendez-vous en fin de semaine en foule au stade de baseball de Louiseville pour cette grande compétition.

Nouvelles de St-Ignace

Messes annoncées: 7 hres a.m. les jours excepté samedi: messe à 8 heures.

Mercredi: pour M. Gérard Valois, par Mme Louis Valois.

Jeudi, en l'honneur de Ste Thérèse, par M. André Ethier.

Lundi: pour M. Adrien Plante, par le Dr Rosario Fontaine.

Vendredi, pour M. Ovila Valois, par son épouse.

Mardi: Pour M. Laurent Laforest, par son épouse.

Samedi 8 hres a.m., pour M. Sergius Guertin, par son épouse.

Les 9, 10, 11 – 16, 17, 18 JUILLET

TOMBOLA BINGO

GIGANTESQUE

Au Chalet de l'Association Sportive de Lanoraie

★ **AU PROFIT DES LOISIRS DE LANORAIE** ★

BIENVENUE À TOUS, et profitez-en pour venir admirer notre PISCINE CHAUFFÉE.



C'EST UN RENDEZ-VOUS À LANORAIE.



FORMIDABLE!

\$
Pou
mo
mê
B
ROUT

1964 CHRYSLER 8
Convertible, Automatique, Radio, Servo-direction, Servo-freins, Haut-parleur arrière, Lave-glace, Lève-glaces automatiques. Stock 4058
\$3995.00

1964 DODGE 8
2 Portes Sedan, Automatique, Lave-glace. Stock 381 A.
\$1650.00

1963 VALIANT 6
4 portes Sedan, automatique, Radio, Haut-parleur arrière, Lave-glace, pneus blancs, Allume cigare, miroirs. Stock 219 A.
\$1750.00

1963 DODGE 8
2 Portes Sedan, Standard, Lave-glace, Feux de renverse. Stock 315 B
\$1450.00

1962 CHRYSLER 8
4 Portes, Toit rigide, Automatique, Radio, Lave-glace, Servo-direction, Servo-freins. Stock 7106 A
\$2350.00

1962 DODGE 6
4 Portes Sedan, Automatique, Radio, Lave-glace, Feux de renverse. Stock 304 A
\$1475.00

1962 DODGE 8
4 Portes Sedan, Automatique, Lave-glace, Pneus blancs, Feux de renverse. Stock 333 A
\$1550.00

1962 DODGE 8
4 Portes Sedan, Automatique, Radio, Lave-glace, Miroirs. Stock 327 A
\$1650.00

1962 PLYMOUTH 6
4 Portes Sedan, Automatique, Radio, Lave-glace. Stock 7052 A
\$1400.00

1961 DODGE 6
4 Portes. Sedan, Automatique, Miroir. Stock 338A
\$1250.00

1961 DODGE 6
4 Portes, Sedan, Standard, Radio, Haut-parleur arrière, Allume-cigare, Pneus blancs. Stock 361 A
\$1200.00

1961 VALIANT 6
4 Portes, Sedan, Automatique, Radio, Pneus Blancs. Stock 332 B
\$1000.00

1960 CHRYSLER 8
4 Portes Sedan, Automatique, Radio, Lave-glace, Pneus blancs, Servo-direction, Servo-freins. Stock 7008 A
\$1250.00

1960 PLYMOUTH 6
4 Portes Sedan, Standard, Radio. Stock 7037 A
\$1150.00

1959 CHRYSLER 8
4 Portes Sedan, Automatique, Allume-cigare, Servo-direction, Servo-freins. Stock 4063 A
\$950.00

1959 PLYMOUTH 8
4 Portes Sedan, Automatique, Radio. Stock 7007 D
\$950.00

1959 PLYMOUTH 8
4 Portes Sedan, Automatique, Radio. Stock 303 C
\$750.00

1959 DODGE 8
4 Portes Sedan, Standard, Radio, Pneus blancs, Miroirs. Stock 316 A
\$750.00

1959 DESOTO 8
4 Portes, Toit rigide, automatique, Radio, Servo-direction, Servo-freins, Haut-parleur arrière, Lave-glace, Pneus blancs, Allume-cigare. Stock 360 B.
\$950.00

1959 DODGE ROYAL 8
4 Portes Sedan, Automatique, Radio, Servo-direction, Servo-freins, Feux de renverse. Stock 102 A
\$850.00

1959 DODGE 8
2 Portes Sedan, Automatique, Radio, Lave-glace, Allume-cigare. Stock 7055 B
\$850.00

1958 CHRYSLER 8
4 Portes Sedan, Automatique, Radio, Servo-direction, Servo-freins. Stock 7024A
\$850.00

1958 DODGE 6
4 Portes Sedan, Automatique, Miroir. Stock 7061 A
\$850.00

1958 DODGE 8
V E N D U

1958 DODGE 6
4 Portes Sedan, Standard, Pneus blancs. Stock 7092 A
\$750.00

1958 DESOTO 8
4 Portes Sedan, Automatique, Servo-direction, Servo-freins. Stock 1957 D
\$1200.00

1958 DESOTO 8
4 Portes Sedan, 7 P
Automatique, Servo-
Stock 4073 A

1958 PLYMOUTH 8
4 Portes Sedan, Stan
Stock 7086 A

1957 DODGE 6
4 Portes Sedan, Sta
Radio. Stock 2058 E

1957 DODGE ROYAL
4 Portes Sedan, auto
Servo-direction, Serv
Stock 352 A

1957 PLYMOUTH 8
4 Portes, Sedan, Auto
Lave-glace, Miroirs,
Stock 366 A

1957 DODGE 8
4 Portes Sedan, Rad
Lave-glace. Stock 205

1957 DESOTO 8
4 Portes Sedan, Rad
Servo-freins. Stock 2

1957 DESOTO 8
4 Portes, Sedan, Auto
Radio, Haut-parleur
Cadran électrique. St

1957 DESOTO 8
2 Portes, Toit rigide,
Radio, Servo-direction
Stock 4067 A

1957 PLYMOUTH 6
4 Portes Sedan, Stan
Feux de renverse. St

1957 PLYMOUTH 8
4 Portes Sedan, Stan
Miroir ajustable de
Stock 7056 B

1957 PLYMOUTH 6
4 Portes Sedan, Stan
Lave-glace, Feux de
Stock 7095 B

1957 PLYMOUTH 6
4 Portes Sedan, Stan
Radio. Stock 7019 A

1955 PLYMOUTH 8
2 Portes, Toit rigide,
Radio, Feux de renve
Stock 321 C

1955 PLYMOUTH 8
4 Portes, Sedan, Stan

LE *Courrier*

DE ST-GABRIEL DE BRANDON

Jeudi, le 8 juillet 1965.

• • •
Rédigé à
St-Gabriel de Brandon
par Paul Arcand
et distribué en supplément
du Courrier de Berthier.

CENTRE D'ART

"AU VIEUX MOULIN"

La boîte à chansons AU VIEUX MOULIN devient cette année CENTRE D'ART. Pour débiter leur programme, les professeurs, Flavie Sansfaçon et Monique Brisebois donnent des cours d'art plastique aux enfants de 4 à 12 ans. Ces cours, déjà commencés depuis mardi dernier, semblent très efficaces si on en juge par l'enthousiasme des jeunes et l'approbation des parents.

Déjà 175 inscriptions sont faites et nous invitons les parents à y inscrire leurs enfants, car il est encore temps. Les

jeunes passent à tour de rôle au centre d'art, les mardi, mercredi et jeudi de chaque semaine de cette façon :

Mardi a.m. : 4 à 5 ans

Mardi p.m. : 6 à 7 ans.

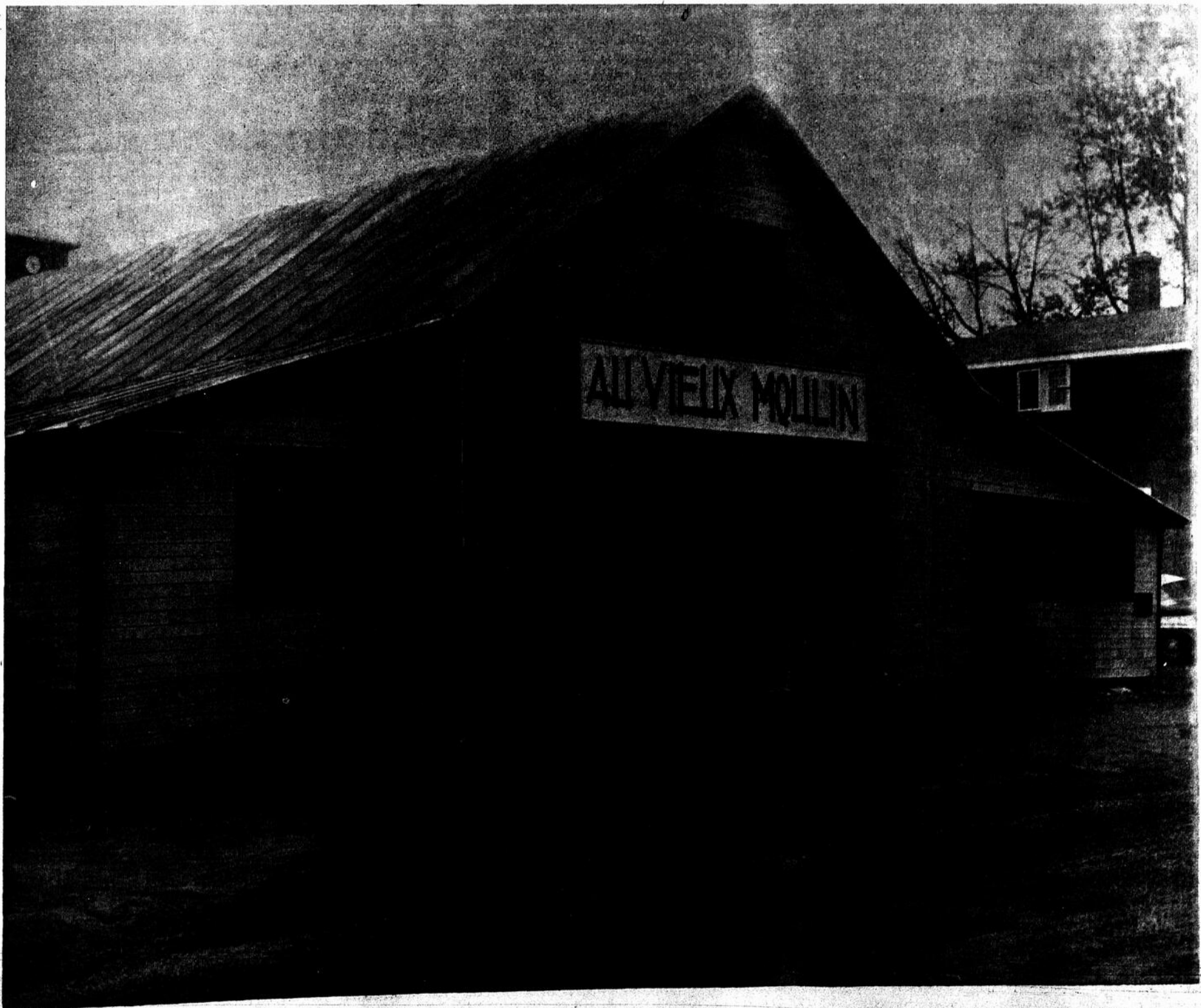
Mercredi a.m. : 8 à 9 ans

Jeudi a.m. : 8 à 9 ans

Jeudi p.m. : 10, 11 et 12 ans.

L'invitation s'adresse autant aux jeunes du village et de la campagne qu'aux

touristes. La formation donnée par ces cours est indispensable à l'enfant car elle développe chez lui son imagination créatrice, son goût, son habileté manuelle, son esprit d'initiative, etc. . . en plus de le rapprocher des arts. Parmi les principaux sujets au programme : papier construction, gouache, plasticine, artisanat et bricolage. Espérons que la réponse continuera d'être bonne à cette initiative et souhaitons aux deux professeurs un bon succès car elles donnent à nos jeunes une formation qui a beaucoup manquée à St-Gabriel.



AU BASEBALL — ST-GABRIEL en 2ième position

C'est devant une des plus forte assistance que notre club local s'est emparé de la 2ième position de la ligue par une victoire de 5 à 1 sur Ste-Ursule. REJEAN TURENNE se mérite l'étoile de la joute avec ses 2 circuits et un double. A souligné aussi l'excellente performance de PIERRE GRANGER, notre nouveau lanceur.

St-Gabriel jouera dimanche prochain à Maskinongé. Nous invitons les amateurs de baseball à se rendre encourager nos porte-couleurs.



Dimanche dernier, sur la terrasse du B-M Motel, avaient lieu les fiançailles de Mlle Danielle Myre, fille de M. et Mme Bruno Myre et de M. Jean-Paul Morin de Montréal.



Le 3 juillet, à St-Gabriel de Brandon, était célébré le mariage de M. et Mme René Guindon. Le marié est le fils de M. et Mme Léo Guindon de Montréal. La mariée est la fille de M. et Mme Magloire Bergeron de St-Gabriel.

(Studio Champagne et Lachance)

Confidences d'un policier

Au cours des derniers quinze jours, notre corps policier de la municipalité nous rapporte :

— une plainte concernant deux jeunes qui pratiquaient tout bonnement leur tir à la carabine (calibre 22) dans une cour du village.

— 12 plaintes pour trouble à la paix dans différents endroits du village.

— 7 plaintes de vol d'argent dans des magasins et des chalets.

— 6 accidents de véhicules automobiles, lesquelles totalisent des dommages de \$3,000.00.

— un délit de fuite par des jeunes.

Vol de \$4,000.

Dans la nuit de samedi à dimanche, un vol de \$4,000.00 a été perpétré à l'Hôtel Pavillon Blanc de St-Gabriel. Les voleurs, on suppose qu'ils étaient plusieurs, car les deux coffres-forts de l'immeuble ont disparu dans la nuit.

La police a été alertée à 11 hres a.m. dimanche à la découverte de la disparition. Cependant le transport des deux coffres a été effectué entre 4 h. 30 et 5 hres de la même journée.

COURS DE RATRAPAGE

Très belle initiative de la Commission Scolaire du village. Nos étudiants font preuve de courage.

Plus de 100 étudiants de nos écoles du niveau primaire suivent présentement des cours de rattrapage à l'école Sacré-Coeur en mathématiques et en français. Tous entre la 3ième et la 7ième année forment 6 classes. Des élèves de 8e et 9e années du cours secondaire sont déjà inscrits pour des cours de mathématiques. Cet enseignement de vacances est sous la direction de M. Robert Desaulniers de la Commission Scolaire Régionale.

FAITS divers et d'été

— Le Centre d'Accueil est à germer.

— La boîte à chansons "AU VIEUX MOULIN" est ouverte le mardi, mercredi et jeudi avec danse sur musique instrumentale.

— Beaucoup d'automobiles à St-Gabriel. C'est peut-être pour profiter des derniers gallons de gazoline avant l'augmentation des prix.

— Le cinéma Brandon présente un programme "sensass" pour l'été.

— Il y a des affiches sur les rues De Lanaudière, Beausoleil, Dequoy, St-Gabriel, indiquant : DEFENSE DE STATIONNER. Avis aux désintéressés.

— L'O.T.J. commence ses activités lundi prochain.

Jean-Pierre Ferland et Christine Charbonneau

La boîte à chansons AU VIEUX MOULIN, présente vendredi à 10 heures, Christine Charbonneau, et samedi à 9 heures, Jean-Pierre Ferland. Un seul spectacle pour chacun des deux soirs. Marque d'appréciation, la jeune Christine Charbonneau, artiste d'un talent remarquable et qui présente un spectacle bien à elle.

Tant qu'à Jean-Pierre Ferland, sa renommée n'est plus à faire.

Retour au Canada de M. Claude Tremblay

M. Claude Tremblay qui avait quitté St-Gabriel l'an dernier pour se rendre enseigner au Congo en Afrique avec toute sa famille, est de retour au Canada pour ses deux mois de vacances. M. Tremblay sera à St-Gabriel en fin de semaine et à l'occasion nous en donnerons quelques nouvelles.



Le Manoir du Lac DE ST-GABRIEL DE BRANDON

vous invite à venir passer une fin de semaine sur les rives enchanteresses du lac Maskinongé.. Il vous invite également à réserver vos vacances à St-Gabriel.

SPECTACLE CETTE FIN DE SEMAINE

LA CHANTEUSE Gaby Laplante

vedette de la radio et du disque et de la TV.



Pour la danse les excellents orchestres de

FERNANDE FAY et ses cinq musiciens et YVON PIPERNO

OUI! cette année encore le meilleur endroit pour vous bien divertir... C'EST LE MANOIR,

Propriété de M. Roland Armstrong.



Le char allégorique du Mont de Lanaudivère. On peut voir à l'avant du char la Reine du Centre sportif du Mont de Lanaudivère, Mlle Danielle Pichette.



Un des chars allégoriques de notre parade de la St-Jean : La Seigneurie Royale du lac Thomas. Très joli, le char et la Seigneurie.

CHERCHER-VOUS UN EMPLOI ?

Les positions suivantes sont présentement disponibles pour les candidats qualifiés. Les travailleurs qualifiés peuvent solliciter par l'intermédiaire de notre bureau, les emplois vacants énumérés ci-après. Ces vacances figurent sur la présente liste parce qu'aucun candidat possédant les qualités voulues n'étaient inscrits à notre bureau pour ces emplois, au début de la présente semaine. Écoutez CJLM, chaque jour à 1.00 p.m., l'émission : "MAIN D'OEUVRE ET EMPLOI".

SEMAINE 5 JUILLET — 9 JUILLET 1965

REGION DE JOLIETTE :

HOMMES :

- 1 opérateur niveleuse — \$1.85 l'heure et plus
- 1 mécanicien classe "B" : — \$1.65/heure
- 1 opérateur Drag Line Link Belt 2 1/4 ygs : — \$2./heure et plus
- 1 cuisinier (second) hôtel, L.N. : — \$70/sem.
- 1 aligneur de roues : — \$80/sem.
- 1 machiniste d'expérience : \$1.80/heure
- 1 contremaître (mécanique d'automobiles) : \$100/sem. et plus
- 1 chauffeur de bouilloires (2-A) (4-A) : — \$80/sem. et \$60/sem.
- 1 maçon (carte de compétence) : \$2.50/heure
- 1 fermier (logis fourni — emploi à l'année) : — \$40/sem.
- 25 bûcherons (avec scie mécanique) : — \$20/jr (en moyenne)
- 1 vendeur meubles — \$50. plus commission
- 1 ingénieur stationnaire — 2-A — \$2.20 l'heure

FEMMES :

- 1 caissière d'expérience (épicerie-boucherie) : — à discuter
- 5 aides-domestiques (joliette et env.) — \$18 - \$30/sem. L.N.
- 1 sténo — \$2200. par année.
- 1 opératrice de téléphone (bilingue) : — \$35 - \$43/sem.
- 5 dactylos biling. - 60 mots/min. (à New-York) : — \$4,000 et plus/an.
- 5 sténos biling. - 90 mots/min? (à New-York) : — \$4,000 et plus/an.
- 1 commis en comptabilité — avec exp. : — \$60/sem.
- 3 serveuses de tables — \$18 - \$25/sem. plus pourboires
- 1 préposée à la réception (hôtel) : — \$35 et plus selon expérience

Pour plus amples informations, adressez-vous au Bureau National de Placement, 389, rue Notre-Dame, Joliette. Tél. : 756-4582.

ST-GABRIEL

Les jeunes ne se laissent pas organiser, ils s'organisent

Jeudi dernier, près d'une centaine de jeunes se sont rendus au Parc Belmont. Chacun apporta son "pep", son enthousiasme. Les chansons se sont succédées dans une atmosphère très agréable. Le succès de ce voyage, nous le devons aux organisateurs pour une part, mais surtout à la participation de chaque jeune, à l'esprit de collaboration qui a régné.

Une mention spéciale à nos deux chauffeurs d'autobus : M. Charles Rainville, et M. Roger Racine. Sincères remerciements ! Félicitations aux organisateurs : Lucien Grandchamps, Ghislaine Dupuis, Nicole Charbonneau, Dieudonné Deschesnes, Pierre Robitaille, Pierre Desrochers.

Ce voyage marquait le début d'une série d'activités qui se dérouleront au cours de l'été.

Mardi le 6 juillet, un tour de charette à foin est organisé dans le village. Le départ est chez Arthur à 8 hres. Nous nous rendrons ensuite à l'O.T.J. où il y aura de la danse.

Invitation particulière aux jeunes qui ne se laissent pas organiser mais qui s'organisent.

LES ORGANISATEURS

PLACE ST-GABRIEL

Encouragés par le succès de Place St-Gabriel, les promoteurs de cette campagne ont laissé sous-entendre les possibilités d'une autre promotion plus avantageuse pour le client au début de l'automne. Beau geste de nos marchands.

PLAGE - POLICE - CLÔTURE

Faisant appel aux bonnes moeurs et à la bonne tenue de notre plage publique, laquelle leur appartient, les propriétaires des chalets situés devant cette même plage ont fait à l'avant-dernière séance du conseil municipal de St-Gabriel une demande pour qu'un policier soit assigné à la surveillance de la grève aux heures d'affluence.

Notre corps policier ne peut cependant pas placer un homme durant une longue partie de la journée, surtout les fins de semaines, car avec le nouveau système de travail auquel ils doivent se restreindre ne laisse que 4 agents en fonction.

Devant l'inefficacité de leur demande les propriétaires des chalets ont décidé de séparer la plage par des clôtures entre chacun de leurs terrains. Ces barrières donneraient cependant droit de passage au public, étant ouvertes par des portes, au-dessus desquelles on inviterait les gens à la bonne tenue.

Qui est à blâmer dans toute l'affaire ? Et comment une entente est possible ? Un fait que vous avez constaté ou que vous pouvez encore constater c'est que vraiment sur notre plage la tenue laisse à désirer.

On peut voir ici et là des groupes qui font l'usage d'alcool, (ce qui n'est pas permis sur des plages publiques), des couples qui semblent oublier la présence de tant de gens et souvent font des troubles à la paix. En admettant ce fait on ne peut qu'approuver les propriétaires des terrains, qui ont même offert de rémunérer à leurs frais le policier qui serait en charge.

Verra-t-on notre plage séparée en 10 morceaux ?

Paul Arcand.

COUPON D'ABONNEMENT

Le Courrier de St-Gabriel de Brandon,
a/s M. Paul Arcand,
C.P. 612, St-Gabriel, Qué.

Monsieur,

Ci-inclus vous trouverez la somme de \$2.00 pour un abonnement de 12 mois à votre journal.

Nom

Adresse

C.P. ou R.R.

Endroit

Population de St-Gabriel et de la région, le garage

BRISSETTE AUTOMOBILES LTÉE

le plus grand du comté de Berthier, vous invite à venir voir son choix extraordinaire de voitures usagées et admirer les splendides modèles des voitures :

"CHRYSLER", "DODGE", "PLYMOUTH", "VALIANT" pour 1965

LE GARAGE

BRISSETTE AUTOMOBILES LTÉE

est fier de saluer la population de St-Gabriel où cette entreprise compte de nombreux amis et clients.

CLUB DE PIGEONS VOYAGEURS I. N. D.

Samedi le 3 juillet, 40 pigeons ont été libérés à Cobourg, Ontario soit à une distance de 285 milles de Berthierville. Les participants de cette course étaient de Joliette, l'Assomption et Berthierville. Les pigeons avaient été libérés à 8 heures samedi matin et le premier pigeon rentré a été constaté à 1 h. 58 minutes et 20 secondes p.m. Voici le classement officiel:

	verges à la minute
1—Gilles Doucet, Berthierville No 102-64	1,398
2—Gilles Bellehumeur, Berthierville, No 339-64	1,395
3—Gilles Doucet, Berthierville, No 4571-64	1,392
4—Léo Soulière, Berthierville, No 280-64	1,383
5—Adrien Ducharme, Joliette, No 204-61	1,374
6—Lucien Martel, Joliette, No 151-64	1,373
7—Gilles Bellehumeur, Berthierville, No 675-63	1,297
8—Paul-Emile Dupuis, Assomption, No 581-62	1,289
9—Emile Payette, Assomption, No 661-64	1,286
10—Jean-Paul Thivierge, Assomption, No 625-64	1,225

Le premier pigeon rentre à rapporté à son propriétaire la somme de \$20. Les 2ème, 3ème, 4ème et 5ème pigeons, la somme de \$5.25 chacun.

TRIBUNE LIBRE

Berthierville, 5 juillet 65.
Le Courrier de Berthier.
Berthierville.

Monsieur le Rédacteur,

Charles Aznavour a dit: "Le jazz, on s'y plonge comme dans une drogue; c'est le remède à bien des maux pour se libérer du cafard, des ennuis, du temps qui vous tue, c'est le rythme qui délivre". Bien peu de gens de Berthier ont essayé cette recette, car au Tombeau vendredi soir dernier, les morts brillaient par leur absence. On se plaint de ses ulcères d'estomac, on rumine ses vieux péchés les pieds dans ses pantoufles, mais on ne fait rien pour percer sa vieille écorce, ébranler ses préjugés, se réveiller. L'orchestre de jazz d'André Laporte, composé de onze musiciens, était là avec son rythme tantôt martelé et rageur, tantôt mélancolique, pour vous faire quitter les objets familiers, retrouver les copains et une sorte d'oubli; on l'a ignoré. Jamais à Berthier n'était apparu

sur scène un tel ensemble de jazz. Qui sait s'il en viendra encore avec la réponse qu'on lui a faite?

Des tas de questions se posent alors à notre esprit: pourquoi tant de gens vivent-ils dans un univers clos et sans issue? pourquoi tant d'autres ont-ils ce goût ridicule du massacre, en critiquant à tort la boîte à chansons? pourquoi tant et tant d'autres, qui se laissent ensorceler par une certaine musique américaine sans signification autre que trémoussement musculaire, ne sont-ils pas venus apprendre ce qu'était le bon jazz, et enfin, effectuer le virage nécessaire vers ce qui mérite notre admiration?

Vous les gars du TOMBEAU et leurs semblables, qui croyez qu'il y a encore quelque chose à faire, vous qui cherchez insatisfaits, qui rêvez et qui enjambez l'avenir, gardez votre solidarité toute simple, luttiez malgré les coups durs et les échecs. Il ne faut pas avoir peur de se compromettre au mépris des fusils et du qu'en dira-t-on quand on croit à la cause que l'on défend.

OLIVE

Publicités Gilles Tessier Enrg.

VOUS OFFRENT SES SERVICES D'IMPRIMERIE

- CARTES MORTUAIRES
- FAIRE-PARTS DE MARIAGE
- BILLETS DE TIRAGE OU SOUSCRIPTION
- PREPARATION DE PROGRAMMES
- IMPRESSIONS DE TOUS GENRES ET PAPETERIE

Pour consultation, demandez

JUDE GUÉVREMONT

A 836-4636 ou 836-4670

UNE BONNE VOITURE USAGÉE

PORTE LA GARANTIE

"ROLLAND BEAUDOIN"

PONTIAC 64, Hard top, 4 portes	\$2,600.00
VAUXHALL 63, 4 portes, sedan, automatique	\$1,250.00
DODGE 63, 6 cyl. sedan 4 portes	\$1,450.00
CHEVROLET 62, sedan 4 portes, 6 cyl.	\$1,450.00
1 PONTIAC 62, Parisienne, 2 portes, hard top automatique, 8 cyl.	\$1,900.00
FORD 62, sedan 4 portes	\$1,550.00
PONTIAC 60, 8 cyl. autom., 4 portes, sedan	\$1,000.00
CHEVROLET 60, 6 cyl. sedan 4 portes	\$850.00
1 CHEVROLET 60, Standard, 8 cyl.	\$1,000.00
FORD 59, 8 cyl., 2 portes, hard top, autom.	\$850.00
1 PONTIAC 58, 6 cyl. automatique, très bonnes conditions	\$800.00

**ROLLAND BEAUDOIN
AUTOMOBILES LTÉE**

Grande Côte — Berthierville — Tél. 836-2012

LE MILLIONNAIRE RUINÉ!!

Depuis quelques semaines déjà, plusieurs téléspectateurs ont vu disparaître avec regret, des émissions qu'ils avaient apprises à goûter. Ce mal était nécessaire puisqu'il fallait faire place à la programmation d'été. Celle-ci a au moins l'avantage de nous faire penser, que les vacances arrivent!

Parmi les nouvelles émissions d'été, on a fait pas mal de publicité autour du *MILLIONNAIRE* qui prendrait l'affiche le mercredi à 8 heures au canal 2. Deux réalisateurs de talent y étaient assignés: Messieurs Jacques Blouin et Roger Barbeau. En plus on a fait appel à un comédien sympathique et très populaire comme animateur: Monsieur Jean Duceppe; on pouvait donc s'attendre à une demi-heure assez intéressante, mais comment se déroulerait le jeu???

Pour ma part, j'ai regardé le *MILLIONNAIRE* et n'y ai pas trouvé beaucoup d'intérêt. Je me base spécialement sur l'émission du 23 juin pour tirer mes commentaires. D'abord, il y a une trop longue répétition des règlements du jeu. Le concurrent ne pourrait-il pas les connaître à l'avance?

Monsieur Duceppe est probablement très pris par le jeu lui, car on le sent nerveux, il ne cesse de rappeler le temps qui s'écoule, on pourrait croire qu'il veut rendre le concurrent plus tendu encore que lui-même. A la fin des vingt minutes, c'est encore une répétition de félicitations en cas de réussite et de condoléances dans le cas contraire.

L'émission est assez terne à mon sens, car elle n'apporte rien de neuf. Ce ne sont toujours pas les décors qui peuvent nous retenir non plus, ils sont toujours semblables.

Mercredi dernier, c'était le concurrent qui était le plus intéressant, à cause de son calme, de sa facilité d'expression, de sa réserve... il n'a pas essayé de passer pour un ambassadeur qui aurait un urgent besoin de 3 ou 4 machines à laver! Les commentaires du Notaire Grenier étaient sans doute passionnants mais avec les bruits insolites que Monsieur Duceppe a fait pour essayer de tendre le micro, on n'a absolument rien compris.

La seule façon d'y retrouver un peu d'intérêt, serait de s'identifier tellement au concurrent, qu'on s'imaginerait avoir les \$2,500 devant soi... ou bien de parier que ce soir c'est la fourrure qui va l'emporter sur les voitures et que la semaine prochaine ce sera le tour des meubles, à date ce sont les seuls articles qui intéressent. D'accord que le concurrent, lui, doit vivre un certain suspense, mais ce n'est pas assez fait pour se transmettre très loin au-delà de l'écran.

On avait écrit que le *MILLIONNAIRE* serait un jeu passionnant, je doute que les passionnés de ce jeu soient assez nombreux pour faire revenir le *MILLIONNAIRE* l'été prochain... il SERA RUINÉ!

Monsieur Duceppe, comédien que j'admire beaucoup, me déçoit dans ce rôle d'animateur; probablement parce que ce rôle n'est pas à la hauteur de son talent.

Le *MILLIONNAIRE* c'est une émission coûteuse, à cause de la somme offerte, des déplacements de ville en ville, etc... mais il nous coûte aussi de la regarder à cause de son manque d'intérêt.

Ou'on aille dire ensuite que j'aime le *MILLIONNAIRE*!!!

Gisèle Mailhot,
C-R-TV

Fernand Gignac et le "Club Canadien"



Dimanche le 27 juin dernier avait lieu l'ouverture officielle de l'école d'équitation de Noel Picard, joueur de hockey du club Canadien. Cette école est située à St-Jean de Matha.

Au cours de la soirée d'ouverture à l'Hôtel Beaulieu de St-Jean de Matha, on a pu remarquer la présence de plusieurs coéquipiers de Noel Picard et le populaire chanteur, Fernand Gignac.

Sur la photo on remarque quelques-uns des joueurs de hockey du club Canadien, et le chanteur populaire Fernand Gignac.

• LE TRANSATLANTIQUE

— Garçonne, quelle chose je voyais dans mon beurre?

— Ce n'est rien monsieur John.

— Rien? Ce était oune cheveu!

— Pardon, Monsieur, c'est un poil de vache. Nous en mettons toujours dans le beurre des premières classes pour bien montrer à nos clients que nous ne leur servons pas de la margarine.

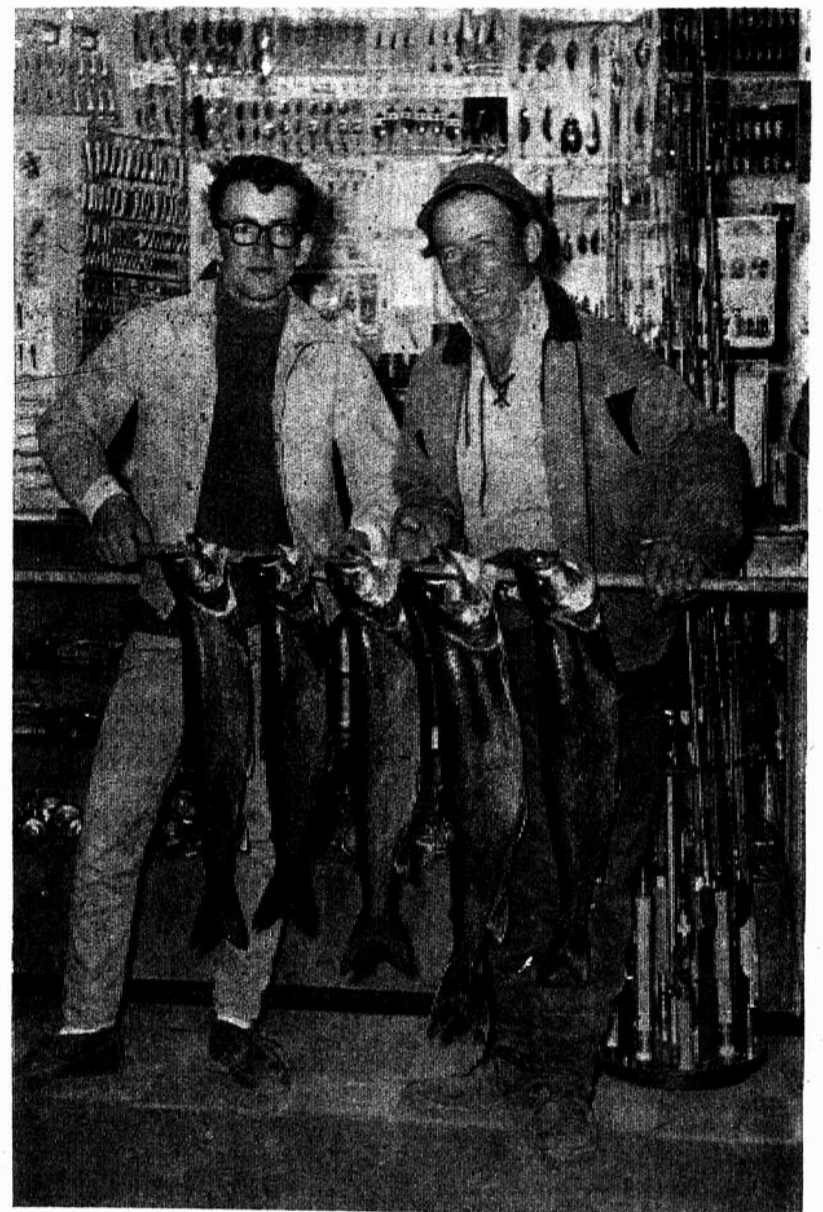
• COMPLIMENT

— Vous êtes ravissante, aujourd'hui.

— Je regrette de ne pouvoir vous en dire autant.

— Vous pourriez pourtant bien le dire, ma chère, si vous étiez aussi menteuse que moi.

BONNE PÊCHE!



M. Méréde Gravel et son fils Marc au retour de leur première pêche de la saison.

100. pour une auto usagée 1958!

seulement \$100. additionnels, sur l'achat d'une voiture usagée de 1958, ou plus âgée, vous obtenez une autre voiture de même modèle et de même année.

ISSETTE AUTOMOBILES Ltée

NATIONALE No. 2

BERTHIERVILLE

ers, Radio, ction, Servo-freins. \$850.00	1962 PONTIAC 8 2 portes, Sedan, Standard, Lave-glace. Stock 382 A \$1150.00	1957 BUICK 8 4 portes, Toit rigide, Automatique, Radio, Feux de renverse, Lave-glace, Stock 301 A Tel que vu : \$800.00	
\$700.00	1962 SIMCA 4 4 portes, Sedan, Standard, Radio, Pneus blancs. Stock 210 A \$700.00	1957 FORD 8 4 Portes Sedan, Automatique, Radio, Miroirs. Stock 7091 A \$700.00	
\$650.00	1961 HILLMAN 4 4 portes, Sedan, Standard, Radio, Miroir. Stock 220 A \$600.00	1957 HILLMAN 4 4 Portes Standard, Pneus Blancs. Stock 6028 B \$175.00	
ique, radio \$650.00	1960 SIMCA 4 2 portes, Toit rigide, Standard. Stock 7015 C \$550.00	1951 FORD 8 4 Portes Sedan, Standard, Radio Stock 326 D Tel que vu \$75.00	
ique, Radio, us blancs. \$550.00	1960 CITROEN 4 4 portes, Sedan, Standard, Lave-glace, Cadran électrique. Stock 7090 B \$550.00	CAMIONS	
Standard, \$550.00 Tel que vu : \$450.00	1960 CORVAIR 6 4 portes, Sedan, Automatique, Pneus blancs. Stock 207 A \$800.00	1962 FARGO 3 Tonnes. Stock 119 A. \$1550.00	
\$750.00	1960 VOLKSWAGEN 4 2 portes, Sedan, Standard, Lave-glace. Stock 7082 A \$650.00	1960 FARGO Stock 120 A. \$1650.00	
ique, Servo-freins, ere, Pneus blancs, 200 B \$650.00	1959 VOLKSWAGEN 4 2 portes, Sedan, Standard. Stock 215 A \$500.00	1956 DODGE 3 Tonnes. Stock 719 B \$950.00	
omatique, ervo-freins. \$750.00	1960 CHEVROLET 6 4 portes, Sedan, Automatique, Servo-direction, Radio. Stock 7057 A \$1275.00	1961 CORVAIR Van, Allume cigare. Stock 731 A \$1350.00	
\$600.00	1959 PONTIAC 8 Station wagon, Automatique, Radio, Miroir. Stock 334 B \$750.00	1961 G.M.C. 4 Tonnes, Système air, 5e roue (Fifth Wheel). Stock 741 A \$1650.00	
\$600.00	1959 OLDSMOBILE 8 2 portes, Sedan, Automatique, Radio, Servo-direction, Servo-freins, Lave-glace, Miroirs. Stock 209 A \$775.00	1960 VOLKSWAGEN Van. Stock 811 A \$750.00	
\$600.00	1957 CHEVROLET 8 2 portes, Toit rigide, Automatique, Radio. Stock 203 A \$725.00	1959 G.M.C. ½ Tonne. Stock 109 A \$650.00	
\$750.00	1957 PONTIAC 6 2 portes, Toit rigide, Automatique, Radio. Stock 350 B \$550.00	1956 CHEVROLET 3 Tonnes. Stock : RPS 10 \$1250.00	
\$175.00		1954 FARGO ½ Tonne, Stock 110 B \$150.00	
Stock 359 A Tel que vu : \$100.00		1950 FARGO ½ Tonne. Stock 7104 C \$125.00	
		1944 JEEP 1 Tonne Express. Stock 20 \$695.00	

VENTE annuelle "Indépendable"

Et l'an prochain, qu'aurons-nous?

Il est entendu que le renouveau accompagnera les enfants au fur et à mesure qu'ils avanceront. L'année prochaine, l'esprit et même les méthodes qui ont présidé à l'élaboration du nouveau catéchisme se retrouveront dans le catéchisme de deuxième année. On aura encore le catéchisme illustré de l'élève, la page des parents, le livre du maître, un disque, des grandes illustrations... Le programme sera encore centré sur la parole de Dieu, il comportera des activités comme les célébrations, les dessins, etc. Voici ce qui sera particulièrement nouveau par rapport à celui de cette année :

Le programme de première année veut initier *au sens de Dieu* et aux attitudes fondamentales chrétiennes; le catéchisme porte le nom: "Viens vers le Père";

en deuxième année, le catéchisme "Célébrons ses merveilles" poursuivra le même travail *en initiant les enfants aux sacrements* de pénitence, de confirmation et d'eucharistie. C'est dire que les deux manuels sont étroitement liés et forment un tout: sens de Dieu et rencontre de Dieu dans l'Eglise.

— Y aura-t-il des rencontres de parents en deuxième année?

Pour l'année prochaine on suggère fortement de réaliser cinq rencontres parents-maîtres-clergé sur des points particulièrement importants et on propose également des préparations pour trois autres réunions.

— Comment les parents qui auront un enfant en première année peuvent-ils préparer leur enfant au nouvel enseignement religieux?

1 — D'abord par le climat familial. Il est souverainement important pour votre enfant de goûter, au foyer, l'amour, la joie et la sécurité. L'enfant a besoin de se sentir aimé d'un amour à la fois exigeant et compréhensif. La découverte de Dieu au foyer est aussi à la base de toute l'expérience chrétienne. L'enfant a besoin de voir prier les adultes, d'entendre parler de Dieu à l'occasion des joies familiales, des épreuves. Il ne s'agit pas de leçons de catéchisme, bien sûr, mais à l'occasion on peut glisser un mot, raconter un fait, parler du Seigneur Jésus très simplement. Voici un exemple: c'est la fête de la maman, on a préparé une table mieux garnie que d'habitude, avec un gâteau et des chandelles. Autour de la table on est tous heureux. Le père dit: "Voyez-vous, quand on est heureux d'être ensemble et qu'on s'aime bien, Dieu est content. C'est lui qui

nous donne cette joie et cet amour". Ce n'est pas long et ce peut-être suffisant pour nourrir la foi de l'enfant et l'inviter à la louange.

2 — Quant, aux formules de prière: le "Notre Père", le "Je vous salue Marie", par exemple, voici ce qu'on suggère. On sait, tout d'abord, que l'enfant les apprendra petit à petit, en première année. Avant de mémoriser, par exemple, une demande du Pater, on lui fera saisir ce que veulent dire les paroles. Ainsi, à partir d'une histoire où un enfant pardonne à un autre, on apprendra le sens et la formule de "Notre Père qui êtes aux cieux... pardonnez-nous nos offenses comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés".

Alors, il n'est pas opportun de forcer l'enfant à apprendre ces formules par coeur. Par contre, si le tout-petit les retient spontanément à force d'entendre prier les autres, c'est un signe qu'il s'intéresse à la prière familiale, et c'est bien. Aussi, on peut l'inviter parfois, à recourir à quelques formules très courtes pour sa propre prière, ex. "Notre Père qui êtes aux cieux, que votre nom soit sanctifié", "Je vous salue Marie... vous êtes bénie". Alors, éviter d'aller vite ou d'escamoter; dire plutôt les paroles très lentement et avec beaucoup d'attention.

3 — Nous suggérons vivement à tous les parents qui auront un

enfant en première année, en septembre prochain, d'organiser une rencontre parents-maîtres-clergé avant l'année scolaire ou tout au moins dès septembre. Lors de cette réunion, des éducateurs déjà expérimentés pourraient apporter leur concours pour initier ceux qui vont commencer. Il est important qu'on soit guidé dès le début.

— Les enfants plus avancés, à l'école, profiteront-ils du renouveau?

Plusieurs parents se désolent du fait que le renouveau n'atteigne pas leur enfant de 3e ou de 5e année. Ces parents n'ignorent pas qu'il est impossible d'étendre le renouveau à toutes les classes de l'élémentaire, d'un coup. Toutefois il est bon de se rappeler que les professeurs de la 3e à la 7e années feront un grand effort, cette année encore, pour rendre leur enseignement vivant, adapté et le plus à point possible. On apprendra des chants religieux, on fera des célébrations, on rendra les enfants actifs et surtout on essaiera de présenter un message qui soit vraiment la parole de Dieu. Des études et même des camps de catéchèse sont prévus pour eux, cet été, au lac Ayotte.

Dans les foyers, il est déjà acquis également que l'esprit du renou-

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS SOUSSIONS — 65-156P

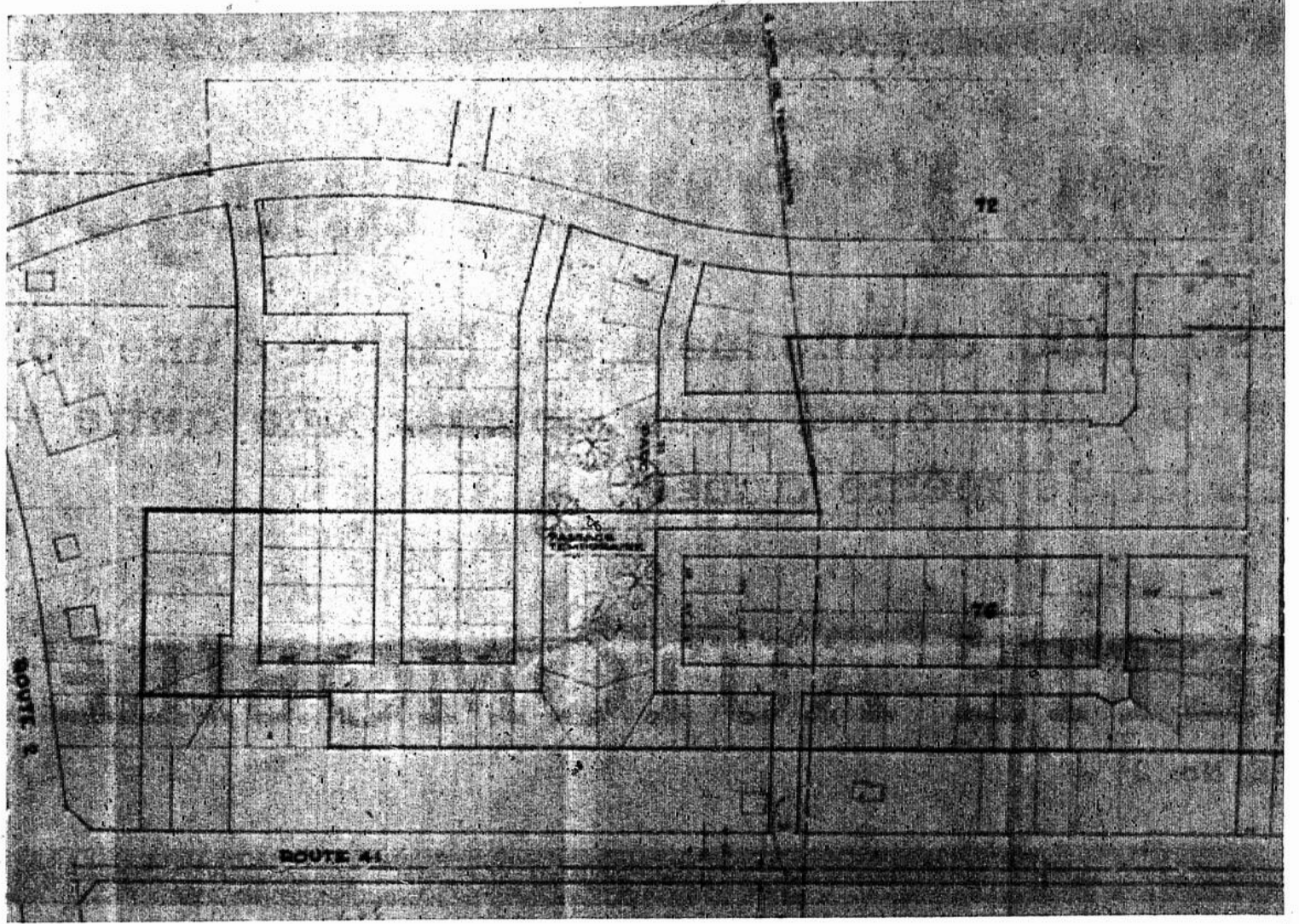
DES SOUSSIONS CACHETÉES, adressées au Gérant du Bureau, Ministère des Travaux Publics, 1631 avenue Delorimier, Montréal 24, P.Q. et portant la mention: "SOUSMISSION POUR NOUVELLE CLOTURE ET PAVAGE — BUREAU DE POSTE — LANORAIE, P.Q. seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'est), le 14 juillet 1965, mercredi.

On peut prendre connaissance des plans, devis et formules de soumission, ou se les procurer par l'entremise de: Gérant de District, Gestion des Immeubles, 1631 ave Delorimier, Montréal 24, P.Q. et on peut les consulter au bureau de Poste de Lanoraie.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

A. René de Cotret
Gérant du Bureau.



Des terrains à vendre

Vue du projet domiciliaire au sujet duquel une entente est intervenue entre la ville de Berthierville et M. Donatien Poulette. Ce projet

met à la disposition des citoyens désireux de se construire des centaines de terrains à des conditions avantageuses.

**BONNES
VACANCES
AVEC
PRUDENCE**



SERVICE

PROMPT

POLI

PERSONNEL

PRÉVENANT

et
M. Beep
souligne
4 fois...



Prompt... poli... personnel... et protecteur — le Service BP en 4 points répond à tous vos désirs! Et le personnel BP s'y connaît pour maintenir toutes les voitures en parfaite condition!

Si vous tenez à votre auto — faites confiance à



BRISSETTE AUTOMOBILE Ltée

Route Nationale No. 2 — Tél. TER. 6-3795 — BERTHIER



Le Courrier de l'esthétique

Par Louise Sagala

Question: Est-ce qu'en enlevant les poils superflus avec la cire épilatoire, ils repoussent plus raides?

Liliane R.

Réponse: Non, Mademoiselle, si vous rasez ou vous épiliez vos poils avec une crème épilatoire, ce qui revient au même, vous avez effectivement une repousse beaucoup plus forte. Par contre, si votre esthéticienne vous enlève les poils avec de la cire épilatoire, la repousse sera de moins en moins forte. Il n'y a donc aucun danger à utiliser ce traitement.

SECTION DES PETITES ANNONCES

Il y a quelque chose pour vous dans les annonces classées

SURGE — SURGE
Trayeuses neuves et usagées. Vente et Service dans Berthier - Maskinongé. Echanges acceptés. GABRIEL PHILIBERT, Tél. 227-2366, 107 Pied-de-la-Côte, MASKINONGÉ.

ATTENTION
Les cultivateurs qui ont des chevaux à vendre ou à échanger ou des animaux vivants ou morts pour viande de vision sont priés de communiquer avec moi par téléphone : M. ADMIRE BARIL MASKINONGÉ, Tél. 227-4571. Aussi poneys bien dressés à vendre.

A VENDRE
6 chaises et table en chêne, et plusieurs fauteuils de différents genres. S'adresser à 836-4333.

A VENDRE
Dans village, bonne maison 40'x27', 2 étages. Chauffage central, air chaud, eau chaude — 220. Grand terrain 200' x 800'. Aussi boutique à bois avec machinerie. JEAN-PAUL COIMTOIS, ST-BARTHELEMY, Tél. 885-3272.

A VENDRE
Dodge Seneca 1960, sedan — 4 portes, automatique, radio — peinture neuve — parfaite condition. S'adresser à 836-4882

A LOUER
Deux logements de 5 pièces avec entrée 220 (1 haut et 1 bas) à louer. S'adresser par téléphone à 836-4137, BERTHIERVILLE.

A VENDRE
Tracteur de marque Gravelly tout équipé — souffleuse — tondeuse rotative et articles de jardin en très bon ordre. En montre à BERTHIERVILLE EQUIPMENT, Grand'Côte — BERTHIER — propriétaire Grégoire Denis.

A VENDRE
1 grange de 135 x 32 — 1 grange de 50 x 30 — 1 faucheuse à tracteur — 1 râtelier fileur — 2 wagons — 2 sardeurs. S'adresser à DONATIEN POULTE, BERTHIERVILLE. Tél. 836-4203

LOGEMENT A LOUER
3 pièces, chambre de bain, 220. S'adresser à 31 Champlain. Tél. 836-4603.

A VENDRE
Tables et chaises de salle à manger, sofa-divan et autres meubles pour le chalet. S'adresser à Tél. 836-4273.

TAILLEUR DE HAIES
Enjolivez vos parterres. Faites tailler vos haies, par un expert M. RENE BLAIS. Tél. 836-4387.

A VENDRE
Bidons à lait. Séparateur Viking 1200 lb. Avoine. S'adresser à CHARLES HERARD, ILE DUPAS, BERTHIER.

CHALET A LOUER
Plage — eau courante — location à la semaine ou au mois. S'adresser à : Tél. 836-2191.

A VENDRE
Poussette de luxe, Gendron, et carrosse de Rixé, Thistle, s'adresser à 836-4702.

Commerce à vendre

Situé au centre du village de St-Barthélemy

Epicerie — Boulangerie
vaste entrepôt

logement attenant
REVENUS INTERESSANTS

GERMAIN BERARD
Tél. 885-3242 — St-Barthélemy

ATTENTION — ATTENTION CULTIVATEURS
TOUS LES MARDIS SOIRS A 8.00 HRES
dans les bâtisses

LES ENCHERES LESAGE ENRG., ST-LEON

Nous vendrons des vaches à lait.

Ceux qui désirent faire vendre leurs vaches à lait à l'ENCAN, devront les amener au plus tard 7 hres p.m. afin de ne pas retarder la vente des autres animaux qui débute vers 9 h. 30. Pour de plus amples renseignements, s'adresser à :

JEAN-PAUL LESAGE

ENCANTEUR LICENCIE ST-LEON, QUE.
TEL : CA. 8-2235

GRAND TERRAIN À VENDRE

70' x 100'

S'adresser à

161 FRONTENAC

Téléphone : 836-4273

À L'O. T. J. :

(suite de la page 3)

ses ancêtres ont divisé le Québec en régions.

Chant : AniCouni

Slogan : Camarades, découvrons.

Bricolage : divisions de la carte du Québec tentes indiennes (modélage.)

Jeux : Branch et branch. — Sauts en hauteur — Danses indiennes.

Activité spéciale : Exposition de dessin et des modelages (parents invités.)

Activité spirituelle : La franchise de l'enfant.

3ème semaine

Thème : Administration de la Province.

Histoire : Dans un interview, M. Jean Lesage, nous expose le fonctionnement du gouvernement démocratique du Québec.

Chant : Québec ! Québec ! . . .

Slogan : Conquérents, toujours de l'avant.

Bricolage : Publicité pour l'élection d'un maire et d'une maîtresse (pancartes)

Jeux : Divers jeux de ballon (vo-lant, prisonniers, etc. . .)

Activité spéciale : Elections.

Activité spirituelle : L'enfant et la Joie ! . . .

4ème semaine

Thème : Richesses naturelles : Agriculture et élevage.

Histoire : Gédéon, cultivateur de la Beauce nous fait visiter sa ferme.

Chant : Danse des légumes et la chanson du coq.

Slogan : Poussons . . . droit

Jeux : L'écureuil en cage — Famille lapin — As-tu vu mon mouton ? . . .

Bricolage : Jardin miniature — Animaux de la ferme.

Activité spéciale : Parade dans les rues de la ville

Activité spirituelle : Comme les plantes poussent droit ainsi doivent grandir les enfants en obéissant à leurs parents et aux autorités.

5ème semaine

Thème : Richesse naturelle : la Forêt.

Histoire : Le curé Labelle nous fait visiter ses forêts du Nord.

Chant : Dans la forêt lointaine..

Slogan : Le feu . . . de l'amitié.

Bricolage : Costume pour feu de camp.

Jeux : Danses pour le feu — Sauts en hauteur, en largeur. — Danse de l'oiseau.

Activité spéciale : Feu de camp (parents invités).

Activité spirituelle : L'enfant et l'Amitié.

6ème semaine

Thème : Les voies de communication.

Histoire : Flic et Floe nous racontent les péripéties de leur voyage dans le St-Laurent et dans les Grands-Lacs.

Chant : Eau vive.

Slogan : A l'eau canard ! . . .

Bricolage : Petit bateaux — Poissons . . . (mosette)

Jeux : Baseball — Rondes enfantines.

Activité spirituelle : L'enfant et l'honnêteté.

7ème semaine

Thème : Berthierville.

Histoire : Le sieur de Berthier raconte l'histoire de Berthier depuis sa fondation.

Chant : Sur la route de Berthier!

Slogan : Berthelais . . . vers le progrès !

Bricolage : Terrain de jeux "miniatures".

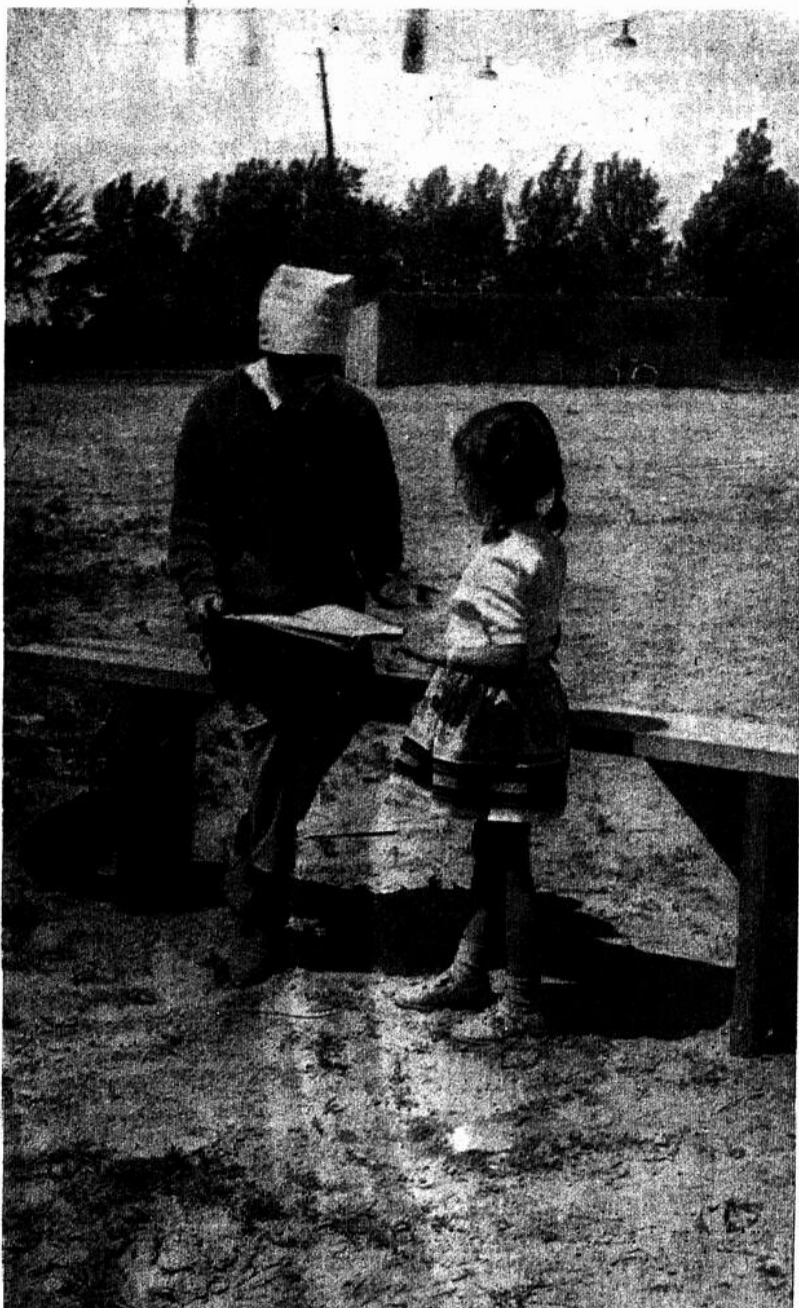
Jeux : Pierre dit . . . — Petits nègres.

Activité spéciale : Soirée des jeunes talents de Berthier, présidée par les autorités de la ville (parents invités.)

Activité spirituelle : L'enfant et son devoir face à la société.

8ème semaine

Activités spéciales : Olympiades, voyage, etc. . .

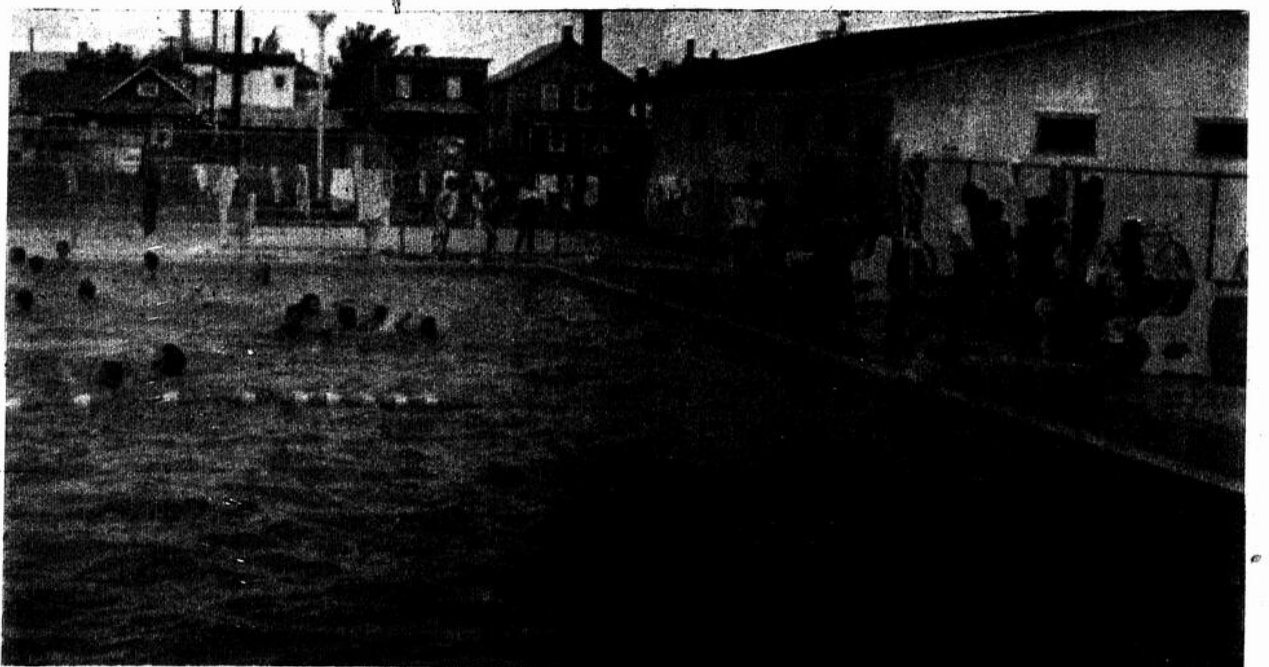


INSCRIPTION AU TERRAIN DE JEUX DE BERTHIERVILLE. —

La jeune Diane Darveau, désireuse de s'inscrire à l'O.T.J., donne son nom à l'une des monitrices du Terrain de jeux, Mlle Murielle Saint-Martin. Félicitations à Diane qui a l'âge minimum: cinq ans ! (Photo Rondeau Enrg.)



L'INSCRIPTION SE CONTINUE. — Diane s'est inscrite. Plusieurs garçonnetts et fillettes de Berthierville attendent pour répéter eux aussi le même geste et devenir membres de l'O.T.J. (Photo Rondeau Enrg.)



A LA PISCINE MUNICIPALE. — Ce sont les vacances. Les jeunes de l'O.T.J. profitent de tout : du grand air, du soleil, de la baignade. (Photo Rondeau Enrg.)

UNE AUTRE VICTOIRE DES PIRATES

TURENNE COGNE 2 CIRCUITS

Réjean Turenne a de nouveau fait retentir son coup de bâton pour assurer la victoire aux Pirates de St-Gabriel, cette fois contre les Aigles de Ste-Ursule qui ont dû baisser pavillon au compte de 5 à 1. Dans la joute précédente, soit contre les Etincelles, Turenne avait permis aux Pirates de remporter la victoire par un coup de circuit à la 11e manche.

Pierre Granger a été l'artilleur gagnant tandis que Yvon St-Pierre a encaissé le revers.

Pierre Granger a bien espacé 8 coups sûrs et retira 5 frappeurs au bâton. Pour sa part, Yvon St-Pierre a retiré 7 frappeurs sur 3 prises et accorda seulement 6 coups sûrs.

Réjean Turenne en plus de ses 2 circuits bons pour 3 points a hissé un double. Pierre Racette, Guy Allard et Pierre Granger ont cogné chacun un simple.

Guy Allard s'est distingué à la défensive pour les vainqueurs.

Fernand Ricard, anciennement du Yamachiche s'est fait valoir à l'offensive pour les Aigles en hissant 2 balles en lieu sûr. Yvon St-Pierre s'est aussi distingué à l'offensive a-



Fernand Ricard

vec deux simples faisant produire l'unique point des Aigles. Léopold Gauthier et Pierre St-Louis ont hissé chacun un double tandis que Réjean Lamy et Paul Giguère ont réussi un simple chacun.

Sommaire :
Ste-Ursule 100 000 000—1 8 1
St-Gabriel 010 201 10x—5 6 1
Yvon St-Pierre et Réjean Lamy.
Pierre Granger et Michel Ducharme.

Louiseville 8 — St-Justin 4

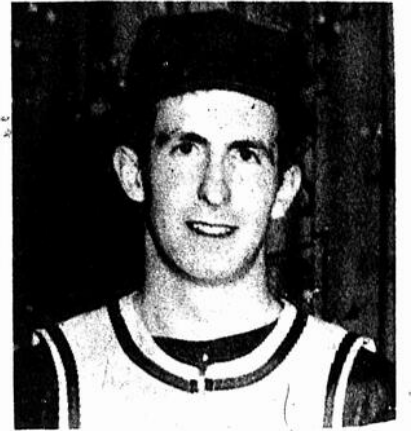
Les Loups de Louiseville ont remporté une précieuse victoire contre les Etincelles de St-Justin au compte de 8 à 4 pour ainsi se hisser sur un pied d'égalité en deuxième place avec St-Gabriel et St-Justin, tous trois possédant une fiche de 5 victoires et autant de défaites.



Germain Millette

Germain Millette a de nouveau excellé en relève pour conserver l'avantage du compte des Loups et ainsi remporter la victoire. Claude Boudreault avait débuté au monticule pour les Loups et dû céder sa place à la 4ème manche.

Le lanceur perdant Yvon Masson avait connu un début de partie excellent en retirant 6 frappeurs au bâton dans les deux premières manches. Par la suite, le jugement de l'arbitre du marbre qui laissait à désirer a eu le don de lui faire perdre son sang froid et les Loups en ont profité. Robert Doucet et Gilbert Ladouceur ont également officié au monticule pour les Etincelles au cours de cette joute.



Gilles Masson

L'étoile de la joute fut sans aucun doute Marcel Garceau qui a cogné un circuit à la 3e manche, faisant produire 3 points. En plus de son circuit il a réussi un double et un simple. Gérard Houle et Claude Lessard ont cogné un double chacun. Lessard s'est aussi signalé à la défensive. René-Paul Ringuette, Louis Deveault, André Noël, Yvon Garceau Claude Boudreault et Germain Millette ont réussi chacun un simple.

plus. Les autres coups sûrs du St-Justin ont été réussis par Robert Doucet, un double bon pour 2 points, Yvon Masson un double, René Alarie, Noël Doucet, Gilbert Ladouceur, et Denis Gaboury ont cogné un simple chacun.

Sommaire :
St-Justin 000 400 000—4 8 1
Louiseville 026 000 00x—8 11 2
Yvon Masson, Robert Doucet, Gilbert Ladouceur et Gilles Masson.
Claude Boudreault, Germain Millette et Marcel Garceau.

Maskinongé 5 Yamachiche 3

Les Tigres de Maskinongé l'ont emporté de justesse au compte de 5 à 3 contre le Yamachiche.



Jean-Claude Alarie

Jean-Claude Alarie a dirigé l'offensive des vainqueurs avec 3 coups sûrs en 4 voyages au marbre.

Claude Gervais s'est aussi distingué en cognant 2 hits.

Pour les perdants, Jean Bélard a hissé un double.

Yvon Arpin a continué d'afficher une solide tenue au monticule pour se mériter la victoire n'accordant

que 6 coups sûrs à ses adversaires. Roch Boisvert a encaissé le revers.

Sommaire :
Maski. 000 203 000—5 11 2
Yam. 000 010 020—3 6 3
Yvon Arpin et Réjean Lajoie.
Roch Boisvert et P. Boulard.

Dimanche prochain

La lutte pour les 2e, 3e et 4e position se faisant de plus en plus serrée, les rencontres sont d'autant plus importantes. Les Loups de Louiseville voudront certainement s'emparer de la deuxième position en allant visiter les Aigles de Ste-Ursule qui de leur côté ne veulent pas lâcher prise afin de s'assurer une place dans les séries éliminatoires.

Pour leur part, les Etincelles de St-Justin voudront demeurer en 2e place alors qu'ils recevront la visite du Yamachiche. L'autre rencontre mettra aux prises les Pirates de St-Gabriel qui eux aussi bataillent pour la 2e place, et les Tigres de Maskinongé qui sont maintenant assurés de terminer en 1ère place.

Les conclusions du protêt

Voici ce que M. Fernand Ferron nous communiquait au sujet du protêt qui fut logé lors de la rencontre Maskinongé à Louiseville le 27 juin.

Après avoir communiqué avec M. Charlie Larente, de Montréal, qui fait partie d'un comité pouvant tirer des conclusions sur un protêt et ce dernier donne trois solutions :

1ère : que la 9e manche de cette joute soit reprise au complet ;

2e : que la 9e manche se continue en replaçant les choses telles qu'elles étaient, soit de ramener René Langlois au bâton et André Noël au 1er but comme coureur et que 2 hommes soient retirés et que l'alignement des deux équipes soit exactement le même ;

3e : que la joute soit reprise au complet et c'est cette dernière solution qui a été acceptée. Cependant nous apportons quelques précisions à cela : le record du Maskinongé reste intact, soit 10 victoires aucune défaite ; Louiseville 5 victoires, 5 défaites et à la fin de la saison, si Louiseville avait besoin de cette partie pour se classer pour les éliminatoires, à ce moment-là la joute du 27 juin sera nulle et la joute sera reprise au complet et c'est le pointage final de cette joute qui compterait dans la cédule régulière.

LA JOUTE D'ÉTOILES À PORTNEUF

C'est maintenant officiel, la joute d'étoiles pour la saison 1965 sera présentée à Portneuf, le 25 juillet.

Pour cette occasion, 5 équipes de la section Centre se joindront à la section Ouest pour un total de onze et les 3 autres équipes de la section Centre se joindront à la section Est pour former également un total de 11 équipes.

La semaine prochaine nous aurons la liste des joueurs faisant partie des deux équipes d'étoiles et nous vous les communiquerons.

Statistiques de la Ligue Rurale (Section Ouest)

Voici les statistiques de la Ligue Rurale (section ouest) pour toutes les parties disputées depuis le début de la saison, c'est-à-dire, jusqu'au 27 juin inclusivement. Cependant pour ce qui concerne la POSITION DES EQUIPES, nous avons inclus les rencontres du 4 juillet.

Michel Bourassa, Y.	0	3	000
Pierre Boulard, Y.	0	1	000
Michel Milot, Y.	0	1	000
Roch Boisvert, Y.	0	1	000
Claude Desrochers, P.	0	1	000
Marcel Garceau, L.	0	2	000
Pierre Desjardins, L.	0	1	000
Pierre St-Louis, A.	0	1	000

POSITION DES EQUIPES

	G	P	PP	PC	moy.
Maskinongé	10	0	78	26	1000
St-Justin	5	5	60	42	500
Louiseville	5	5	54	53	500
St-Gabriel	5	5	40	51	500
Ste-Ursule	4	6	53	60	400
Yamachiche	1	9	49	102	100

Moyenne offensive des clubs

Maskinongé	343	Louiseville	240
Yamachiche	268	St-Justin	230
Ste-Ursule	268	St-Gabriel	215

Moins d'erreurs :

Maskinongé et St-Justin 9

Plus d'erreurs : Yamachiche 25

Plus de 2 buts : Ste-Ursule 21

Plus de 3 buts : Maskinongé 5

Plus de circuits : Maskinongé 14

Plus de buts volés : Ste-Ursule 36

Plus de double-jeux : Louiseville 6

Plus d'hommes laissés sur les buts :

Louiseville 70

Le club qui a été retiré le plus de fois au bâton : Louiseville 78

Le club qui a obtenu le plus de buts sur balles : Louiseville 37

Le club qui a le plus de points produits : Maskinongé 58

Le club qui a le plus de coups sûrs : Maskinongé 114

Le club qui a le plus d'apparition au bâton : Maskinongé 332

MOYENNE DES LANCEURS

Abbreviations : T. - Tigres — E. - Etincelles
L. - Loups — P. - Pirates — A. - Aigles
Y. - Yamachiche.

	G	P	moy.
Yvon Arpin, T.	8	0	1000
Réjean Turenne, P.	1	0	1000
Yvon Gervais, T.	1	0	1000
Robert Doucet, E.	1	0	1000
Claude Boudreault, L.	1	0	1000
Jules St-Jean, P.	2	1	667
Germain Millette, L.	2	1	667
Yvon Masson, E.	3	2	600
René Langlois, L.	1	1	500
Yvon St-Pierre, A.	4	4	500
Jean Milot, Y.	1	2	333
Gilbert Ladouceur, E.	1	2	333
Pierre Granger, P.	1	3	250

MOYENNE DES 20 PREMIERS FRAPPEURS

	ab	cs	moy.
Cyrille Landry, T.	36	19	526
Jean-Claude Alarie, T.	36	16	444
Roger Mélançon, Y.	23	10	435
Yvon Alarie, T.	33	14	424
Pierre Boulard, Y.	27	11	407
Réjean Turenne, P.	38	15	395
Claude Gervais, T.	39	15	385
Yvon St-Pierre, A.	37	14	378
René Langlois, L.	24	9	375
Yvon Arpin, T.	36	13	361
Léopold Gauthier, A.	37	13	351
André Noël, L.	42	14	333
Yvon Masson, E.	30	10	333
Gilbert Ladouceur, E.	37	12	324
Jean-Marie Arseneault, A.	34	11	324
Jacques Lajoie, T.	28	9	321
Michel Milot, Y.	35	11	314
Maurice Lambert, E.	39	12	308
René-Paul Ringuette, L.	36	11	306
Réjean Lajoie, T.	36	11	306

POINTS PRODUITS :

Bernard Arseneault, Ste-Ursule 14 ; J.-Claude Alarie, Maskinongé 12 ; Gilbert Ladouceur, St-Justin 11 ; Réjean Turenne, St-Gabriel 10 ; Yvon Alarie, Maskinongé 10, Noël Doucet, St-Justin 10, Cyrille Landry Maskinongé 9 ; Maurice Lambert, St-Justin 9 ; René-Paul Ringuette, Louiseville 9.

DEUX BUTS :

Bernard Arseneault, Ste-Ursule 6 ; Léopold Gauthier, Ste-Ursule 5 ; Yvon St-Pierre, Ste-Ursule 4 ; René-Paul Ringuette Louiseville 4 ; André Noël, Louiseville 4 ; Jacques Pellerin, Yamachiche 3 ; Jean-Claude Alarie, Maskinongé 3 ; Maurice Lambert, St-Justin 3.

CIRCUITS :

Yvon Alarie, Maskinongé 5 ; Cyrille Landry, Maskinongé 4 ; Réjean Turenne, St-Gabriel 3 ; Jacques Lajoie, Maskinongé 3 ; Noël Doucet, St-Justin 3 ; René-Paul Ringuette, Louiseville 3 ; Maurice Lambert, St-Justin 2 ; Louis Deveault, Louiseville 2 ; Fernand Ricard, Ste-Ursule 2.

Le joueur qui a frappé le plus de coups sûrs : Cyrille Landry, Maskinongé 19.

Le joueur qui a reçu le plus de buts sur balles : Gilles Masson, St-Justin 10.

DU NOUVEAU AU POPULAIRE GARAGE ROLLAND BEAUDOIN AUTOMOBILE LIMITÉE

TEL. : 836-2012
GRANDE COTE BERTHIERVILLE

Le Garage Rolland Beaudoin Automobile Limitée de Berthierville annonce un nouveau service de balancement et d'alignement des roues de votre voiture. "VISUALINER", une machine électronique, balancier de roues statique et magnétique.

VOYEZ SANS TARDER LES EXPERTS DU GARAGE

ROLLAND BEAUDOIN AUTOMOBILE LIMITÉE

ET ROULEZ SANS ENNUIS.



EN MARGE DU TROU D'UN COUP

Le pro. du club de golf de Berthier, Réal Landry, reçoit le trophée "DOW", des mains de Monsieur "pee-wee" Rainville de la brasserie du même nom, de Joliette, à la suite de son exploit sur le parcours local.

THÉÂTRE ROYAL BERTHIERVILLE

Tél. : 836-3402 (Fernand Aucoin, gérant) Berthierville

Le THÉÂTRE des PRIMEURS

Un seul programme sera présenté à 7.30 hres sur semaine
Le dimanche après-midi 1.30 hres — En soirée à 6 hres

Samedi, dimanche, lundi, mardi
10, 11, 12, 13 JUILLET

LA COMÉDIE LA PLUS COCASSE DE L'ANNÉE!



AUSSI



EXCLUSIF A VOTRE CINEMA
DU 24 AU 27 JUILLET

"Le Gendarme de St-Tropez"

Tous les cinéphilés de la région sont invités à syntoniser C.J.S.O. Sorel, tous les soirs à 6.25 hres pour être bien renseignés sur les programmes à l'affiche du Théâtre Royal de Berthierville.

À
ST-IGNACE
LE
10
JUILLET



LES GITANS seront les invités samedi le 10 juillet, au sous-sol de l'église St-Ignace, A L'ESCALE. La J.O.C. vous y attend pour vous divertir. L'entrée est de \$1.00.

VOICI LA LISTE DES
ARTISTES QUI DONNERONT
UN SPECTACLE AU
COURS DE L'ÉTÉ

AU TOMBEAU

- 16 juillet — Nomades
- 17 juillet — Monique Miville-Deschênes
- 24 juillet — Claude Gauthier
- 31 juillet — Nicole Perrier
- 7 août — Jean-Pierre Ferland
- 13 août — Les Cyniques
- 14 août — Hervé Brousseau
- 21 août — Pauline Julien
- 28 août — Pierre Calvé
- 4 septembre — Renée Claude.

ARTISTES INVITÉS au TOMBEAU



Samedi soir, Christine Charbonneau avec le chansonnier Robert Toupin. Les spectacles sont à 9 hres et 11 hres. C'est donc un rendez-vous AU TOMBEAU, de Berthier.

LES VENTES DE FIN DE SEMAINE REMPORSENT
UN SUCCÈS SANS PRÉCÉDENT À LA

MANUFACTURE GAIL DE L'ILE ST-IGNACE

Un nouveau stock de manteaux et de robes

NOUVEAUX STYLES POUR DAMES

PANTALONS D'ÉTÉ POUR HOMMES

DIFFÉRENTES COULEURS ET DIFFÉRENTES GRANDEURS

TOUT POUR LES ENFANTS
À MOITIÉ DU PRIX RÉGULIER.

OUVERTE TOUS les VENDREDIS SOIRS
ET LES SAMEDIS TOUTE LA JOURNÉE

LA MANUFACTURE "GAIL"
DE L'ILE ST-IGNACE